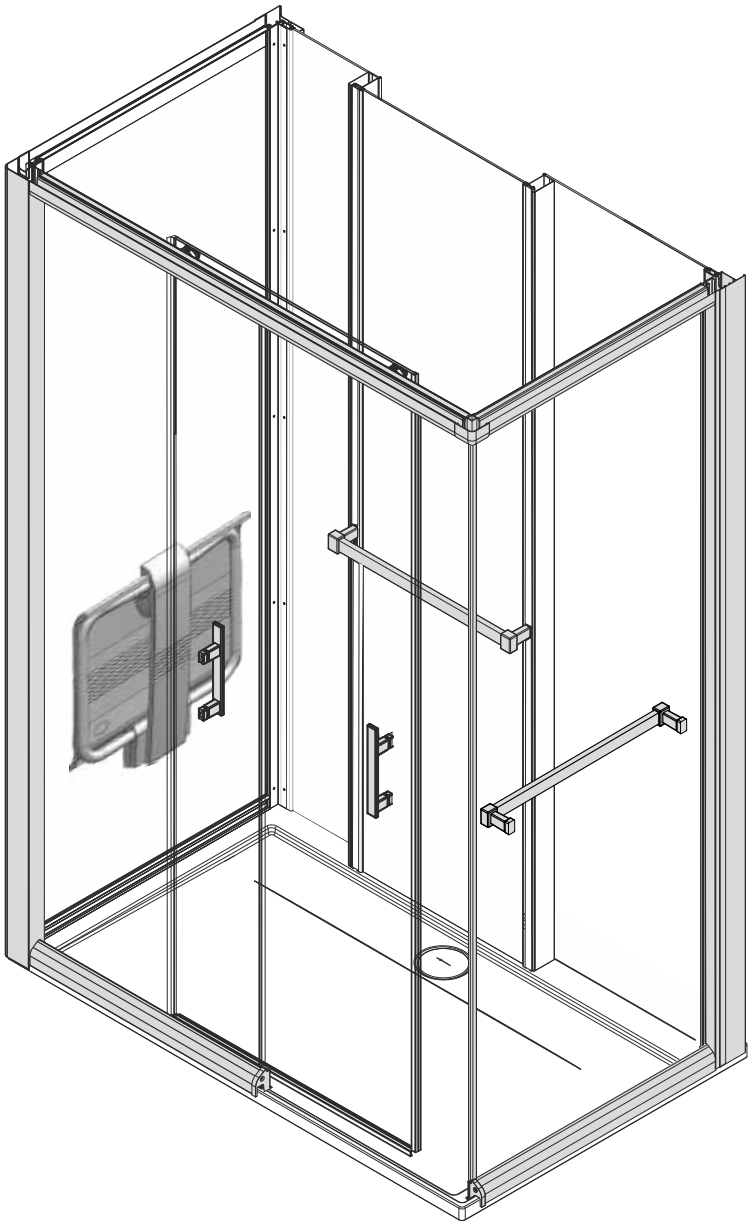
LEDA

Notice de montage / *Montagehandleiding / Instruction manual*

BIEN-ÊTRE PREMIUM

DOUCHE FERMEE / *GESLOTEN DOUCHERUIMTE* / CLOSED SHOWER

DOCUMENT A CONSERVER AU FRIGOE BEWAREN - DOCUMENT TO BE KEPT



Version Angle
Corner version
Versie Hoek

NOTICE A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR DU PRODUIT
DOCUMENT TO BE KEPT BY THE USER

LEDA : Z.A. Du Bois Gasseau - CS 40252 SAMOREAU - 77215 AVON CEDEX
TEL : 01 60 71 65 65 - FAX : 01 60 71 66 81

INSTRUCTIES TE BEWAREN DOOR DE CONSUMENT
BV DE SPHINX MAASTRICHT - Postbus 1019
NL - 6201 BA Maastricht
Tel. : 00.31.43.35.11.206 - Fax. : 00.31.43.35.11.291
e-mail : info@sphinx.be - www.sphinx.be

BNT0471 Indice C - Septembre 2020

38 CONFORT

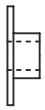


2 x TCL Ø 4 x 25

8  10 x TCL Ø3,5 x 15,9

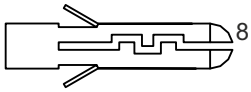
9  10 x TFB Ø3,5 x 15,9

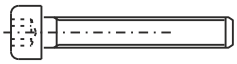
14  18 x rondelle *sluitring* washer M4

16  10 x rondelle canon épaulée *Onderlegring* canon washer

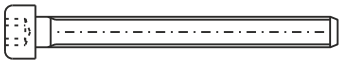
10  3 x TFB Ø3,5 x 12,7

13  8 x cache-vis s*chroefafdekkapje* screw cover

17  8 x cheville *plug* screw anchor Ø6

48c 

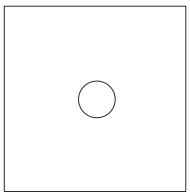
2 x Tchc M5x25

41a 

4 x Tchc M5x40

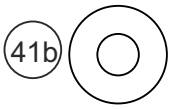
CONFORT

44  2 x entretoise *dwarsverbinding* glass protection

42 

4 x entretoise *dwarsverbinding* glass protection

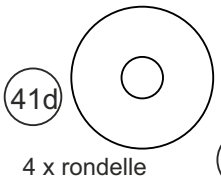
39  CONFORT 2 x écrou moet nut Hm4

41b 

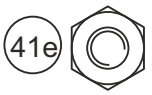
4 x rondelle *sluitring* washer M5

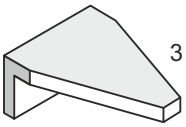
41c 

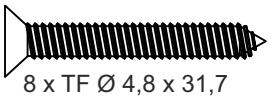
4 x entretoise Ø5,2 *dwarsverbinding* protection

41d 

4 x rondelle *sluitring* washer LL5

41e  4 x écrou moet nut m5

18  3 x Equerre *haak* bracket

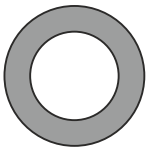
11 

8 x TF Ø 4,8 x 31,7

12 

6 x TCL Ø3,5 x 25,4

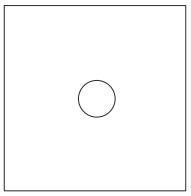
31  6 x Joint caoutchouc *rubber afdichting* rubber seal

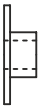
34  2 x joint fibre *vezel dichting* fiber seal 1/2

46  1 x foret *boor* drill bit Ø 2,5

56  23 x TFB Ø3,5 x 12,7

61  13 x TCL Ø3,5 x 15,9

57  1 x entretoise *dwarsverbinding* glass protection

62  2 x entretoise *dwarsverbinding* glass protection

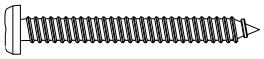
82  8 x obturateur sluiter shutter

83  2 x bouchon dop cap

72  1 x rondelle *sluitring* washer M4

73 

1 x TFB Ø3,5 x 15,9

81 

8 x TCL Ø3,5 x 31,7

66  24 x cache-vis s*chroefafdekkapje* screw cover

74  4ou6 x écrou moet nut Hm4

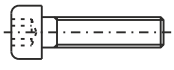
85  2 x TCL Ø4,2 x 15,9

59  2 x cache vis *schroef afdekkapje screw cover*

58  2 x rondelle *sluitring washer*

60 

2 x rondelle Z4 *sluitring washer*

75  4ou6 x Tchc M4x16

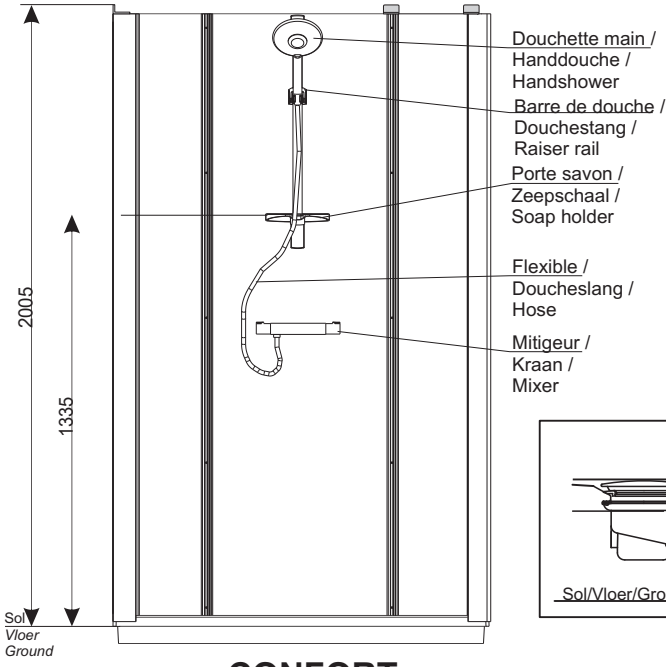


86 Guide-vis Schroefgeleider Screw guide

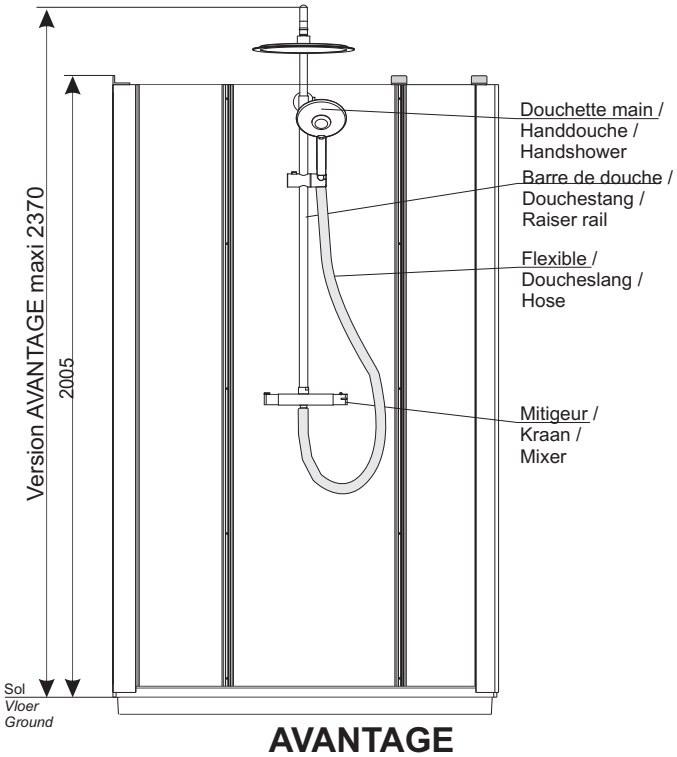
LEDA Le logo de la marque de votre produit à placer de préférence sur une partie plane et vitrée.

LEDA *Het zelfklevend logo van het merk van uw product, bij voorkeur te kleven op een glasoppervlak.*

LEDA The logo of the brand of your product to be rather placed on a flat and glazed part.

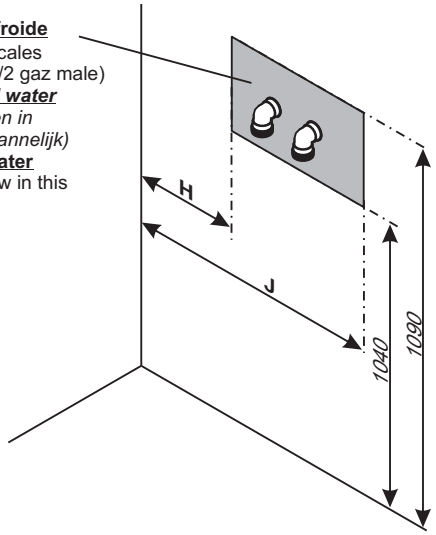


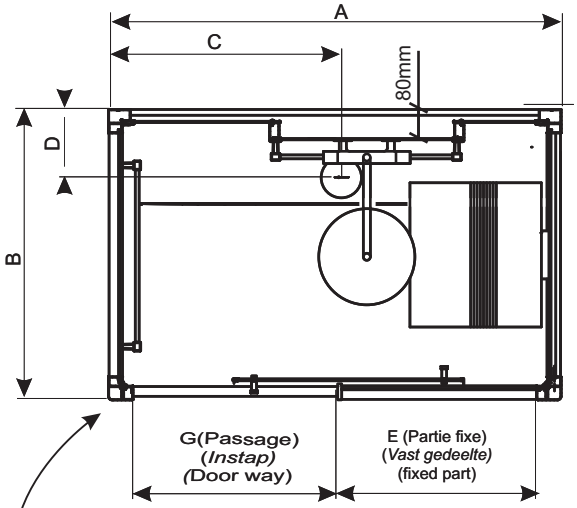
CONFORT



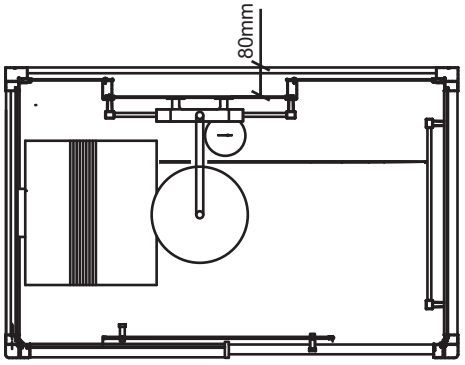
AVANTAGE

Eau chaude/eau froide
Alimentations verticales
dans cette zone (1/2 gaz male)
Warm water/koud water
Vertikale aanvoeren in
deze zone (1/2" mannelijk)
Hot water/Cold water
Vertical water inflow in this
zone (1/2" male)

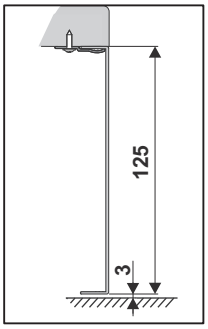




OU
OF
OR



Option tablier aluminium laqué blanc /
Optie voorpaneel aluminium wit gelakt /
White aluminium carter option



Dimensions en mm

Dimensions	A	B	C	D	E	G	H	J
120 x 80	1210	810	600	185	630	500	450	700
140 x 80	1410	810	700	185	730	600	450	700
160 x 80	1610	810	800	185	830	700	450	700
120 x 90	1210	910	600	185	630	500	450	700
140 x 90	1410	910	700	185	730	600	450	700
160 x 90	1610	910	800	185	830	700	450	700

CONSEILS DE POSE / *TIPS VOOR MONTAGE* / INSTALLATION ADVICES

Cet espace douche doit obligatoirement être installé par du personnel qualifié.
- Le receveur doit obligatoirement être posé sur une surface plane et horizontale.
- Pour la pose de la bonde ne pas utiliser de mastic ou de colle.
- Suivre attentivement la notice de montage.
- Prévoir si possible des robinets d'arrêt sur les alimentations d'eau chaude et d'eau froide.
- Avant la mise en service définitive, vérifier l'étanchéité du circuit d'eau (éventuellement resserrer modérément tous les raccords).

Deze doucheruimte moet geplaatst worden door een vakman.
- De douchebak moet op een vlak en horizontaal oppervlak geplaatst worden.
- Geen mastiek of lijm gebruiken voor de plaatsing van de sifon.
- De montage-instructies nauwgezet volgen.
- Plaats indien mogelijk stopkranen op warm en koud watertoevoer.
- Vóór definitieve ingebruikname, watercircuit controleren op lekkage (eventueel alle aansluitingen licht aandraaien).

This shower cabin must necessarily be installed by a specialized person.
- The shower tray must necessarily be put on a flat and horizontal surface.
- For the installation of the drain trap, do not use mastic or glue.
- Follow attentively the assembly notes.
- If possible, plan a stop valve on warm and cold water inflows.
- Before the taking into use, check the waterproofness of the water circuit (eventually tight up moderately all the connectors).

INSTALLATION HYDRAULIQUE / *HYDRAULISCHE INSTALLATIE* / HYDRAULIC SYSTEM

- La robinetterie est prévue pour fonctionner sur toutes sortes d'installation.
Pression maximale : 5 bars. Au-dessus, poser un réducteur de pression.
Consommation en douchage normal : 19 litres à 3 bars (sans joint limiteur de débit).
Dans le cas où l'eau contient des impuretés, nous vous conseillons d'installer un filtre.
Vidage : utilisation d'un tube ø40 mm.
L'espace douche est équipé d'une bonde.

- Het kraanwerk is ontworpen om te functioneren op alle soorten installaties.
Maximum druk : 5 bar. Wanneer de druk meer bedraagt, moet u een drukregelaar plaatsen.
Verbruik bij normaal douchegebruik : 19 liter bij 3 bar (zonder debietbegrenzer).
Als het water onzuiverheden bevat, raden wij u aan om een filter te installeren.
Afvoer : gebruik van een flexibele buis Ø 40.
De doucheruimte is uitgerust met een afvoerstop.

- The faucets are made to work on any kind of system.
Maximal pressure: 5 bars. Above, put a pressure reducer.
Consumption when normal showering: 19 liters at 3 bars (without flow limiter seal).
In case the water contains impurities, we recommend you to install a filter.
Outlet: use a ø40 mm tube.
The shower is equipped with a drain trap.

OUTILS / *GEREEDSCHAP* / TOOLS

- ☒ Pince multiprises/*Combinatietang*/Adjustable pliers
- ☒ Perceuse/*Boormachine*/Drill
- ☒ Tournevis cruciforme pozidrive/ *Platte kruiskopschroevendraaier*/ Cross-head screwdriver
- ☒ Niveau/*Waterpas*/Level
- ☒ Cutter
- ☒ Pince coupante/Kniptang/Cutting plier
- ☒ Mètre à ruban/*Meetlint*/Tape measure
- ☒ Foret/*Boortjes*/Drill bit Ø2 - Ø4 - Ø5 - Ø6 (Ø2,5 fourni/*meegeleverd*/provided)
- ☒ Chiffon/*Doek*/Cloth
- ☒ Maillet/*Houten hamer*/Mallet
- ☒ Clé mâle de 2,5mm/*Stiftsleutel van 2,5mm*/2,5mm male wrench
- ☒ Clé mâle de 3mm/*Stiftsleutel van 3mm*/3mm male wrench
- ☒ Clé mâle de 10mm/*Stiftsleutel van 10mm*/10mm male wrench
- ☒ Scie

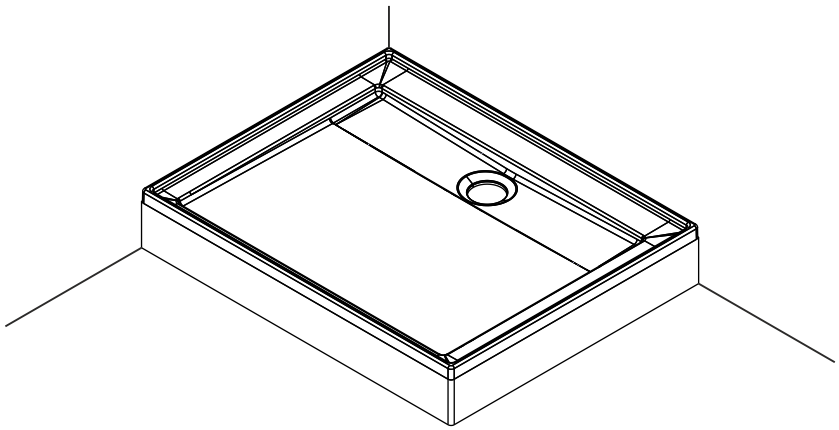
A

Pose du receveur / *installatie van de douchebak* / Shower tray installation

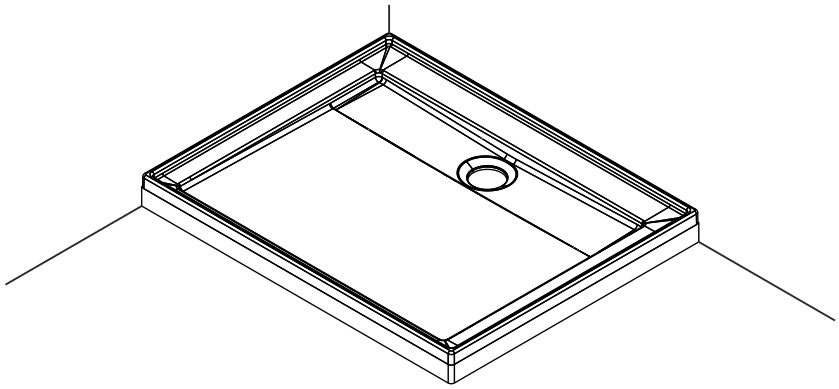
MONTAGE DES PIEDS / *PLAATSING VAN DE POTEN* / FEET SET-UP

CHOIX : 3 VERSIONS / *KEUZE : 3 VERSIES* / CHOICE : 3 VERSIONS

1) Version posée avec tablier / *Opbouwversie* / Lay-on version

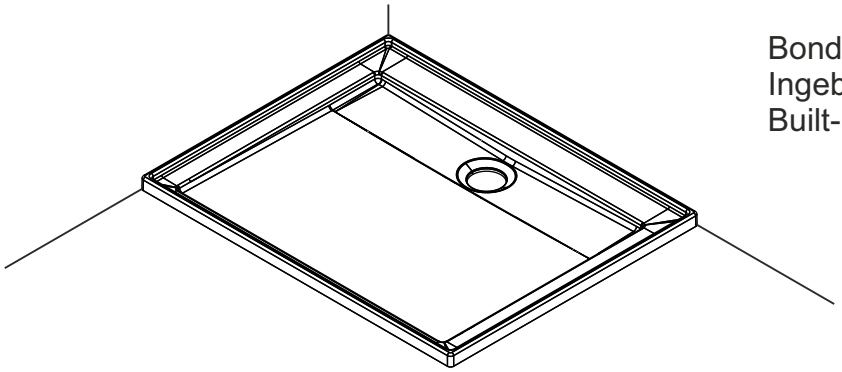


2) Version posée sur socle / *Opbouwversie* / Lay-on version



Bonde encastrée /
ingebouwde sifon /
Built-in plug

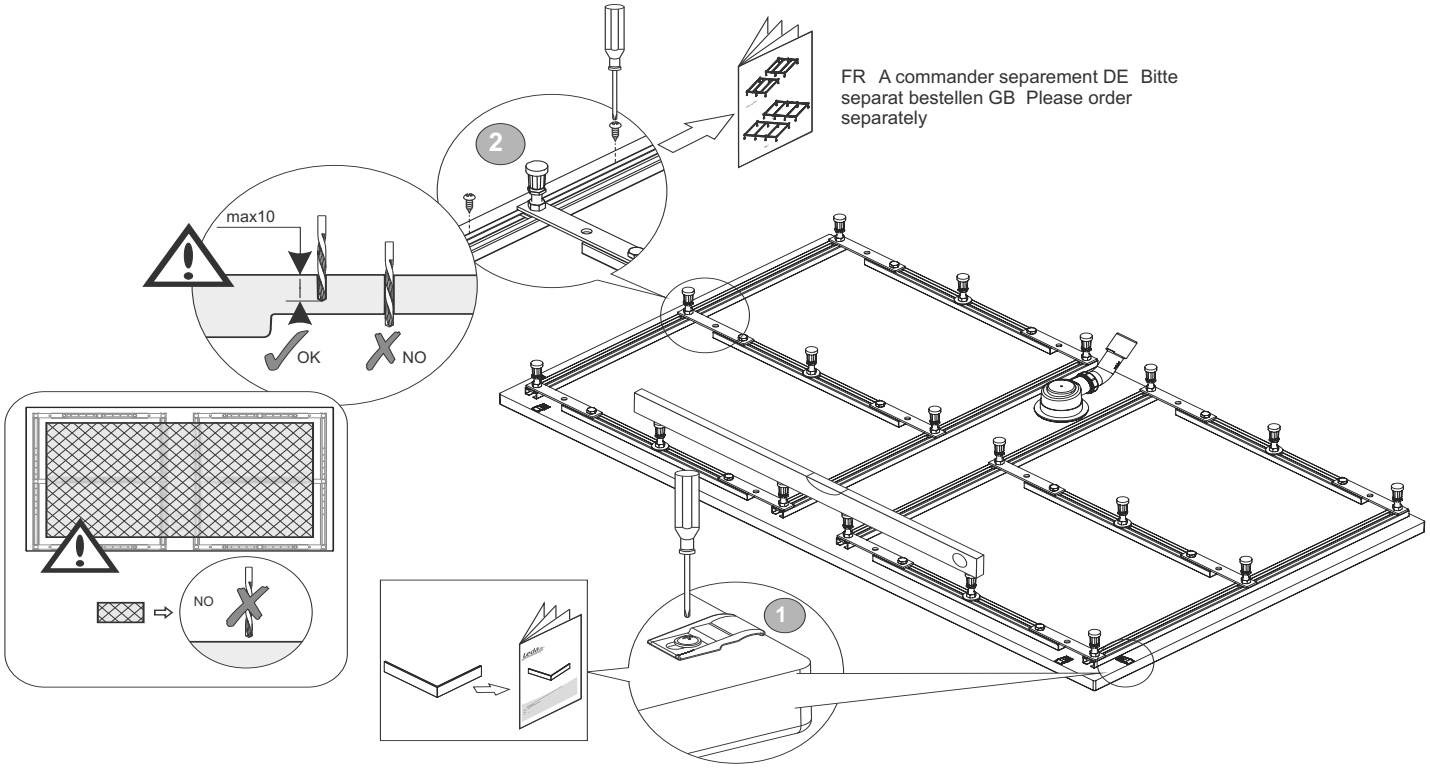
3) Version encastrée / *Inbouwversie* / Semi-recessed version

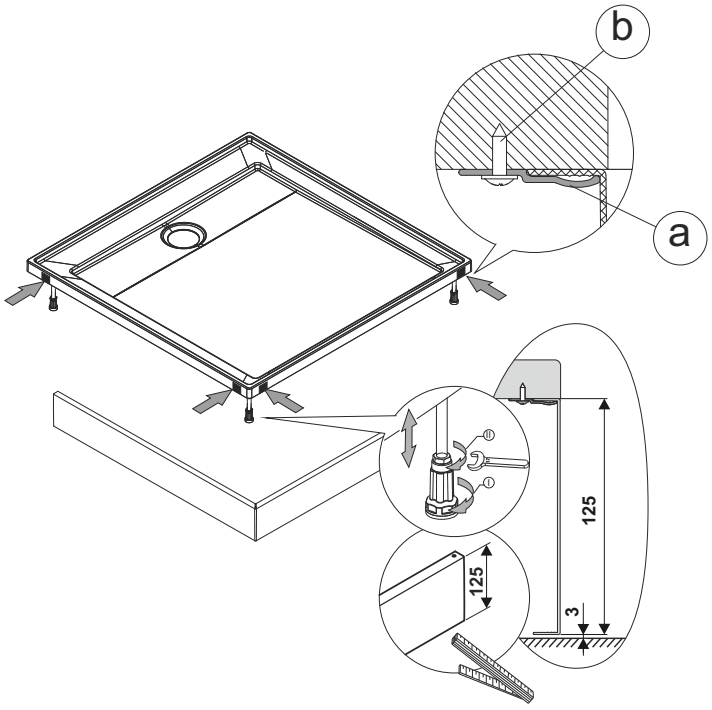


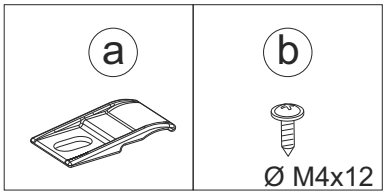
Bonde et cuve encastrées /
Ingebouwde sifon en douchebak /
Built-in plug and tank

1)Version posée avec tablier / Opbouwversie / Lay-on version

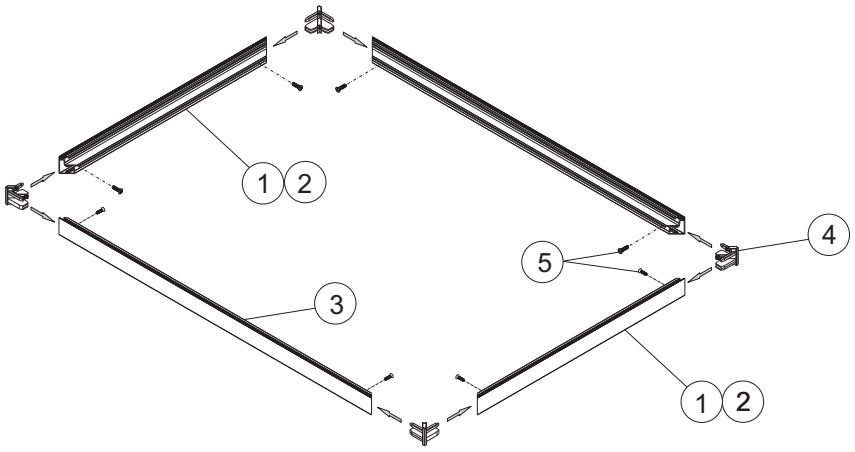
OPTIONS (Chassis et tablier) à commander séparément / Bitte separat bestellen / Please order separately





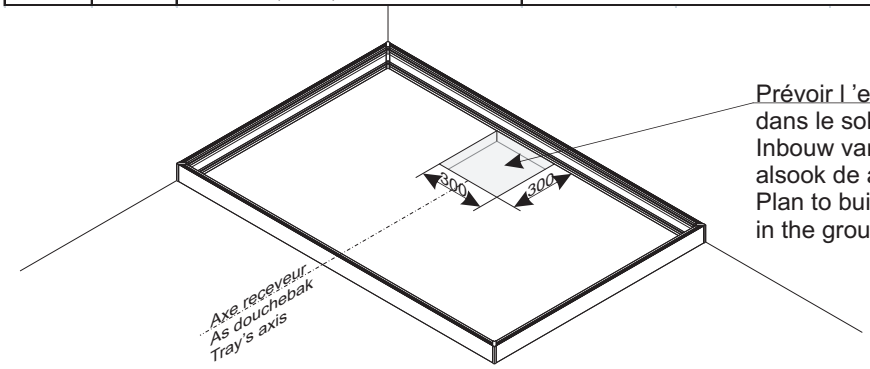


2)Version posée sur socle / *Opbouwversie* / Lay-on version



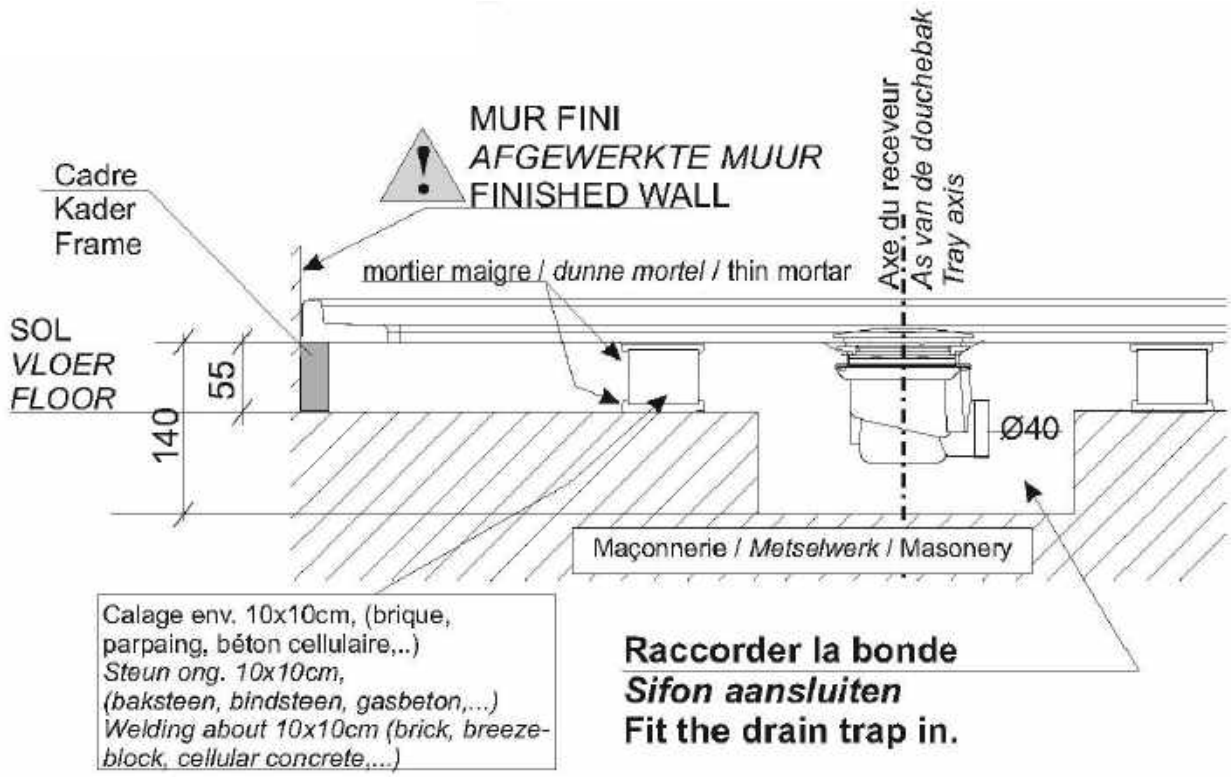
5 8 x TFB Ø3,5 x 12,7

Rep	Qté	Désignation	120 x 80	140 x 80	160 x 80	120 x 90	140 x 90	160 x 90
1	2	Traverse 800	L12AB5R0201	L12AB5R0801	L12AB5R0901			
2	2	Traverse 900				L12AB5R0401	L12AB5R0501	L12AB5R0601
3	2	Traverse 120, 140 ou 160				L12AB5R0401	L12AB5R0501	L12AB5R0601
4	4	Pièce d'Angle	T0SA099BL					
5	8	Vis TFB Ø3,5 x 12,7	T0SA081					



Prévoir l 'encastrement de la bonde dans le sol, ainsi que l 'évacuation. /
Inbouw van sifon in de grond voorzien, alsook de afvoer. /
Plan to build the plug and drainage in the ground

NOTA: Le contact de plâtre ou de colle pour plaques ou carreaux de plâtre avec la sous-face du receveur est à proscrire.
NOTA: *Het contact tussen gips of lijm voor gipstegels met de douchebak moet vermeden worden.*
NOTE: The contact between the plaster or glue for sheetrock and the underneath surface of the tray has to be absolutely avoided.



VERSION RECEVEUR SUR SOCLE OU ENCASTRÉ

INSTRUCTIONS DE POSE DES RECEVEURS ENCASTRES

- Dans tous les cas d'installation, il est nécessaire de supporter le receveur sous le fond **et** sous sa périphérie.
- Régler la hauteur et le niveau de la périphérie du receveur.
- En aucun cas, le receveur ne doit subir de modification (sciage, découpe de renfort...)
- Protéger le receveur pendant toute la durée des travaux contre toute agression (brûlure, choc, rayure, peinture, décapant...)

SUPPORTAGE DU FOND

- Le supportage du fond doit être assuré :
  au minimum, par 4 supports rigides (brique, parpaing, béton cellulaire...) pour un receveur de 90x90 et plus pour un receveur de dimension supérieure, ayant chacun une surface d'appui d'environ 10x10cm à répartir uniformément, solidarisés au receveur et scellés sur la chape / dalle.
- Le contact direct de produits à prise hydraulique avec la sous face du receveur autres que du mortier maigre est à proscrire.

LE SUPPORTAGE PERIPHERIQUE EST OBLIGATOIRE

INBOUWVERSIE

MONTAGEHANDLEIDING VOOR INBOUWDOUCHEBAKKEN

- In alle gevallen dient bij installatie de bodem en de randen van de douchebak ondersteund te worden.
- Hoogte van de douchebak regelen en waterpas maken.
- In geen enkel geval mogen wijzigingen aan de douchebak aangebracht worden (afzagen, uitsnijden,...).
- Bescherm de douchebak gedurende de hele periode van de werken tegen elke vorm van agressie (verbranding, schokken, krassen, verf, bijtmiddelen,...).

ONDERSTEUNING VAN DE BODEM VAN DE DOUCHEBAK

- De ondersteuning van de bodem van de douchebak moet gebeuren door :
  minimum 4 harde steunpunten (bakstenen, blokken, gasbeton,...)
  voor een douchebak van 90x90 en meer steunpunten voor grotere douchebakken.
  Elk steunpunt moet ongeveer een steunoppervlak van 10x10 cm bedragen, gelijkmatig verdeeld worden, aansluiten onder de douchebak en vastgemetseld worden aan de deklaag/vloerstenen.
- Het direct contact van de bodem van de douchebak met waterhoudende producten ander dan dunne mortel, is verboden.

DE ONDERSTEUNING VAN DE RANDEN IS VERPLICHT

SEMI-RECESSED VERSION

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SEMI-RECESSED SHOWER TRAYS

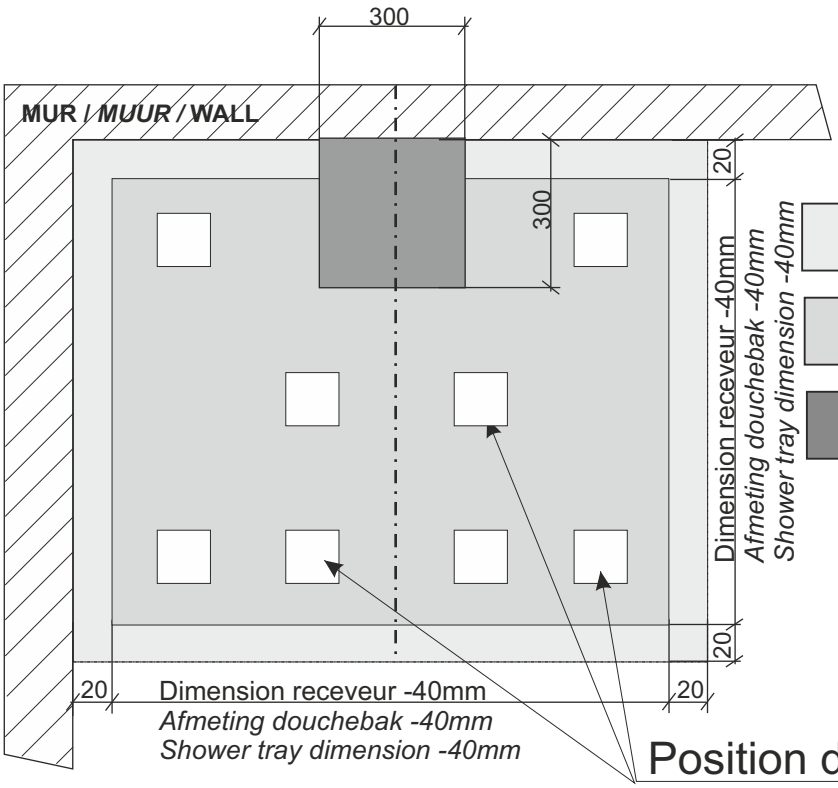
- For any installation typology it is necessary a support at the bottom of the shower tray and on all the perimeter.
- Regulate the height and the planarity of the shower tray rim.
- It is absolutely forbidden to modify the shower tray (to saw, to cut the reinforces, …)
- Protect the shower tray against the aggressions during all the installation phase (burning, shocks, paints, scale removers, ..)

SUPPORT OF THE SHOWER TRAY BOTTOM

- Shower tray bottom must be supported by:
  at least, 4 rigid supports (bricks or blocks of cement, cellular concrete, ..) for a 90x90 shower tray, or in greater quantity for bigger shower trays, each one with a surface of about 10x10cm, uniformly distributed, integrated to the shower tray and inserted in the slab.
- Hydraulic setting products direct contact other than light mortar has to be avoided.

A PERIPHERAL SUPPORT IS COMPULSORY

3) Version encastrée / *Inbouwversie* / Semi-recessed version

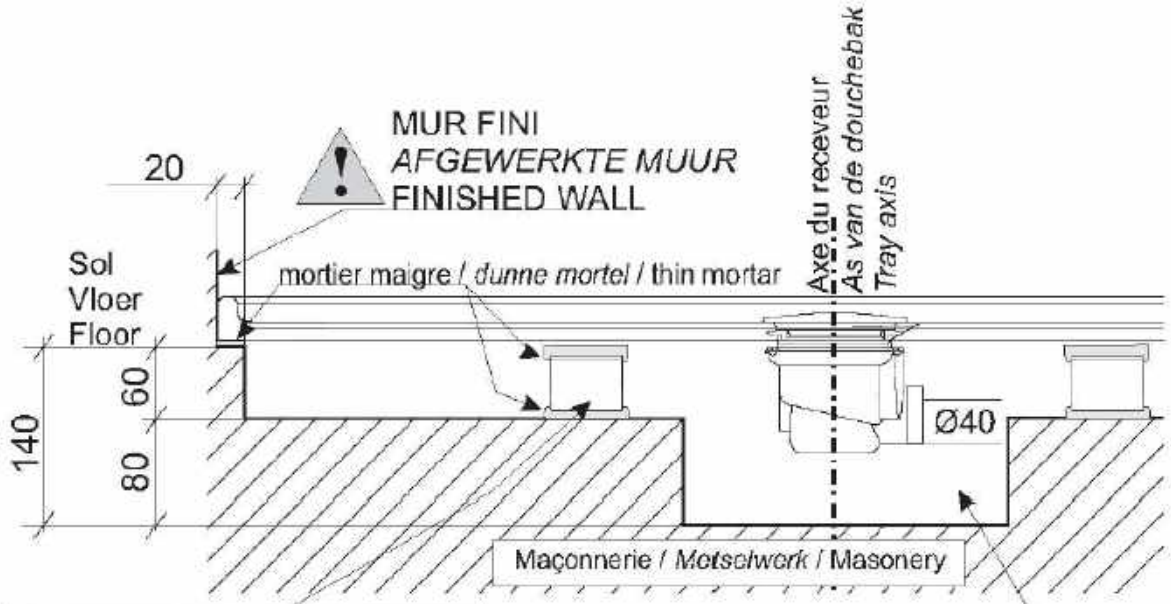


Position des calages à effectuer
Positie van de aan te brengen steuntjes
Wedges position

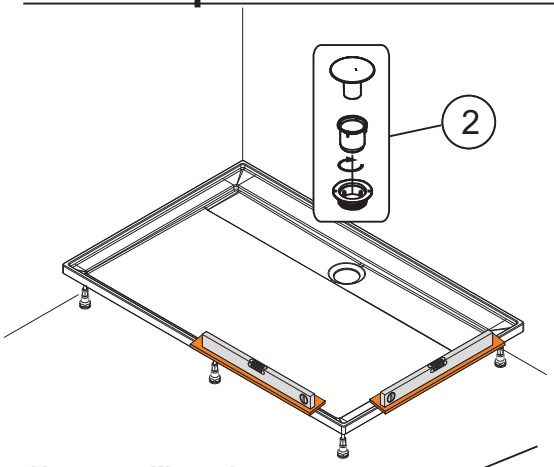
NOTA: Le contact de plâtre ou de colle pour plaques ou carreaux de plâtre avec la sous-face du receveur est à proscrire.

NOTA: *Het contact tussen gips of lijm voor gipstegels met de douchebak moet vermeden worden.*

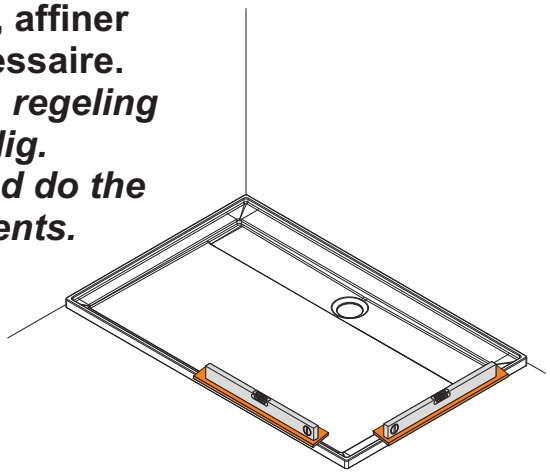
NOTE: The contact between the plaster or glue for sheetrock and the underneath surface of the tray has to be absolutely avoided.



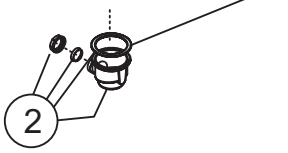
Mise en place du receveur / *Plaatsing van de douchebak / Tray set-up*



Vérifier les niveaux, affiner les réglages si nécessaire.
Niveau controleren, regeling afstellen indien nodig.
Check the levels and do the necessary adjustments.



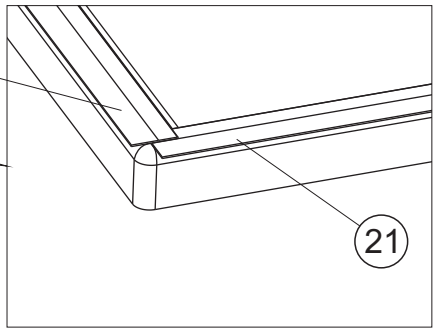
- Ne pas utiliser de mastic ou de colle
- *Geen mastiek of lijm gebruiken*
- Do not use putty or adhesive

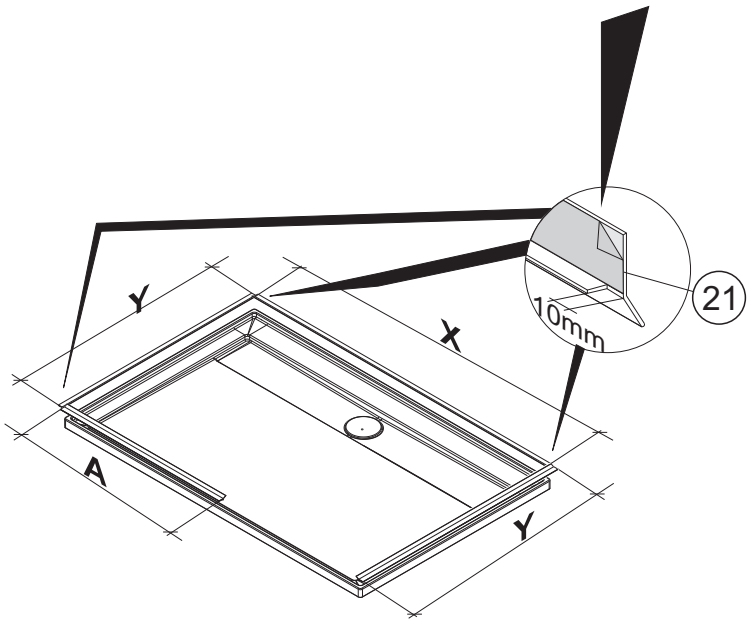


Joint en dessous du receveur
Afdichting onder de douchebak
Shower platform under seal

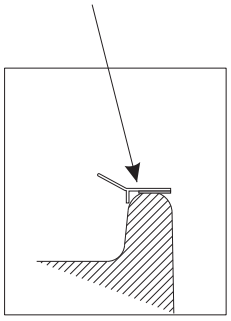
Protéger la cuve du receveur lors du montage /
Bescherm de douchebak tijdens de montage /
Protect the tray 's tank during assembly

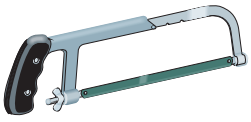
Faire une encoche de 10mm à la pince coupante pour permettre le recouvrement des joints
Maak met de kniptang een inkeping van 10mm om de overlapping van de afdichtingen toe te laten.
Using a pair of sharp pliers, cut a 10mm notch making the seal to fit





Pour un bon adhésivage, nettoyer le bord du receveur
Voor een goede hechting, boord van de douchebak reinigen.
To ensure proper adhesion, clean the edge of the showertray plateform.



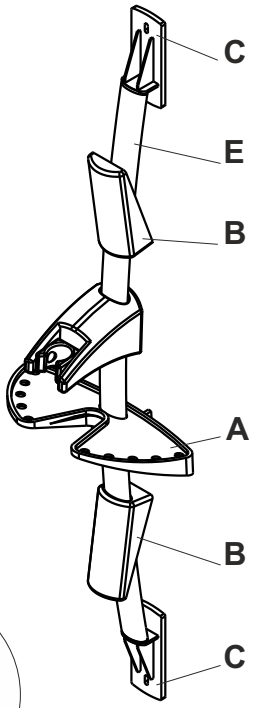


Dimensions	X	Y	A
120 x 80	1170	770	560
140 x 80	1370	770	660
160 x 80	1570	770	760
120 x 90	1170	870	560
140 x 90	1370	870	660
160 x 90	1570	870	760

B-1

EQUIPEMENT DU PANNEAU ROBINETTERIE CONFORT
UITRUSTING WAND MET KRAANWERK CONFORT
CONFORT SPROUTS PANEL EQUIPMENT

Positionner les accessoires (A-B-C) sur la barre (E) en respectant le croquis ci-contre.
Positionner l'ensemble sur le vitrage et fixer en respectant le croquis ci-dessous.
Cliper les cabochons (B) sur les embases (C)
Accessoires (A-B-C) op de stang (E)plaatsen zoals op de tekening hiernaast.
Op glaswand plaatsen volgens de tekening hieronder.
Beschermingskapjes (B) op steun (C) vastclippen.
Set up accessories (A-B-C) on the bar (E) following opposite draw
Set up the whole on the panel following here below draw
Clip the covers (B) on the spuds (C)



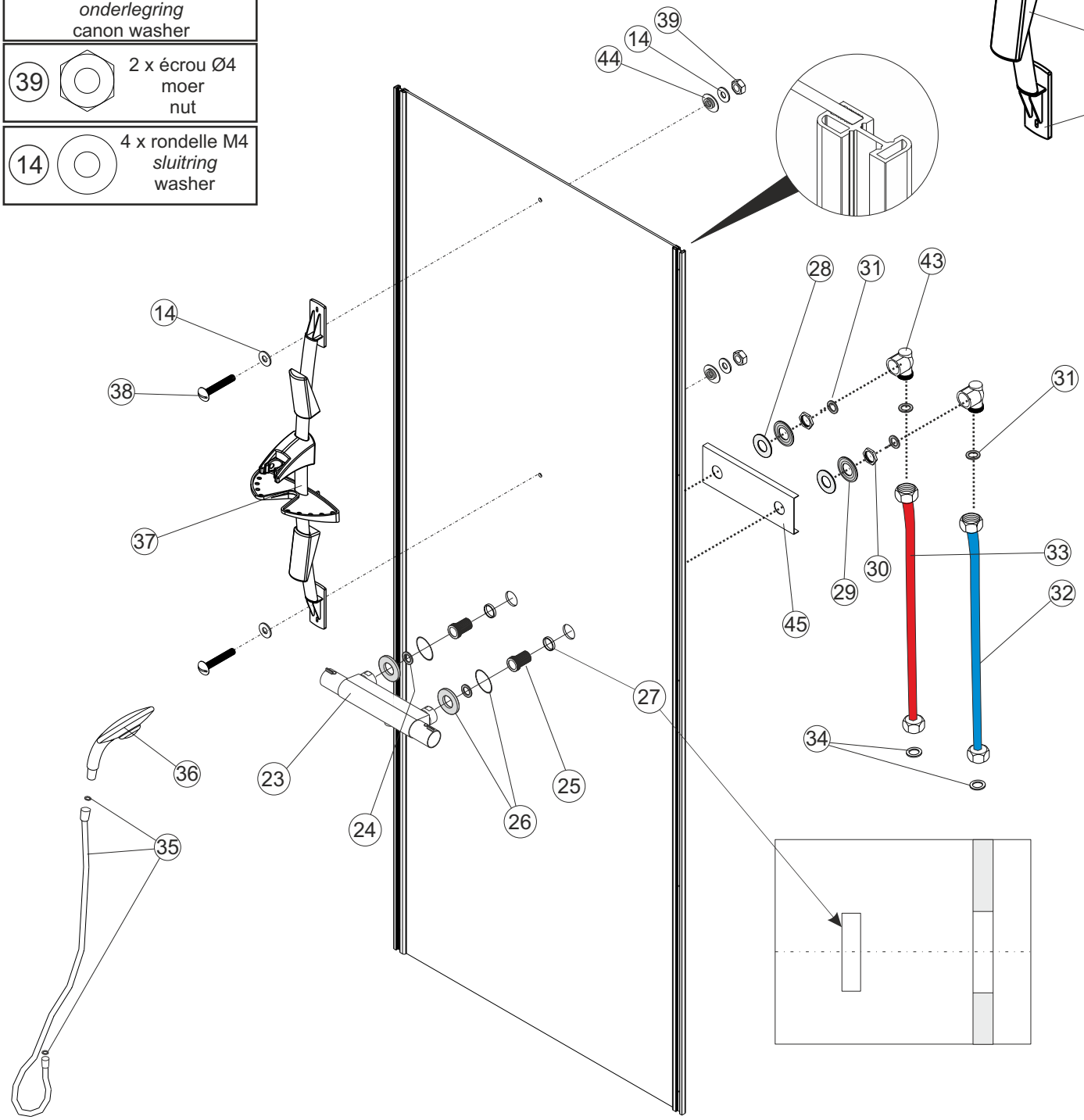
38 — 2 x TCL Ø 4 x 25

27 — 2 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection

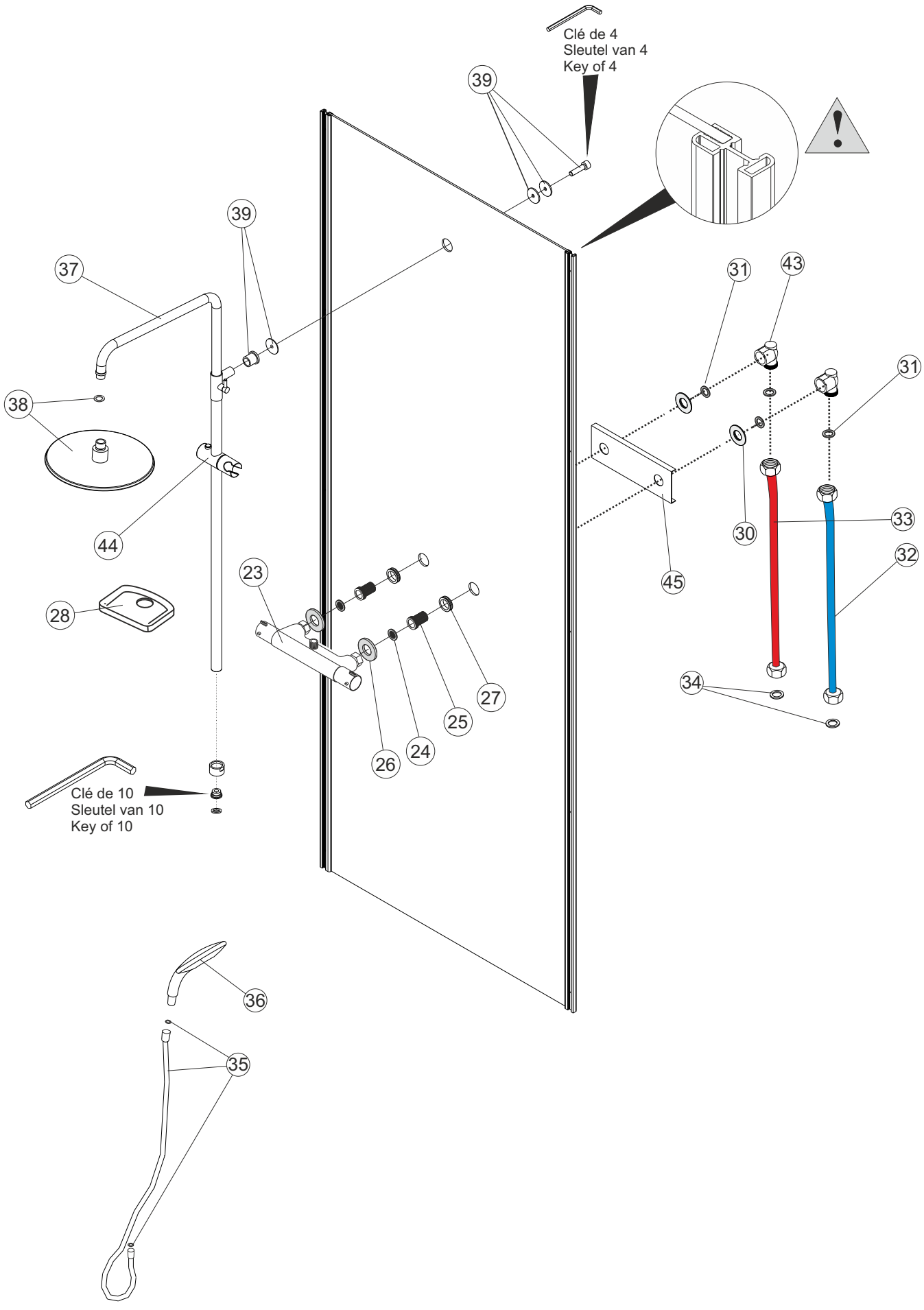
44 — 2 x rondelle canon épaulée
onderlegring
canon washer

39 — 2 x écrou Ø4
moer
nut

14 — 4 x rondelle M4
sluitring
washer



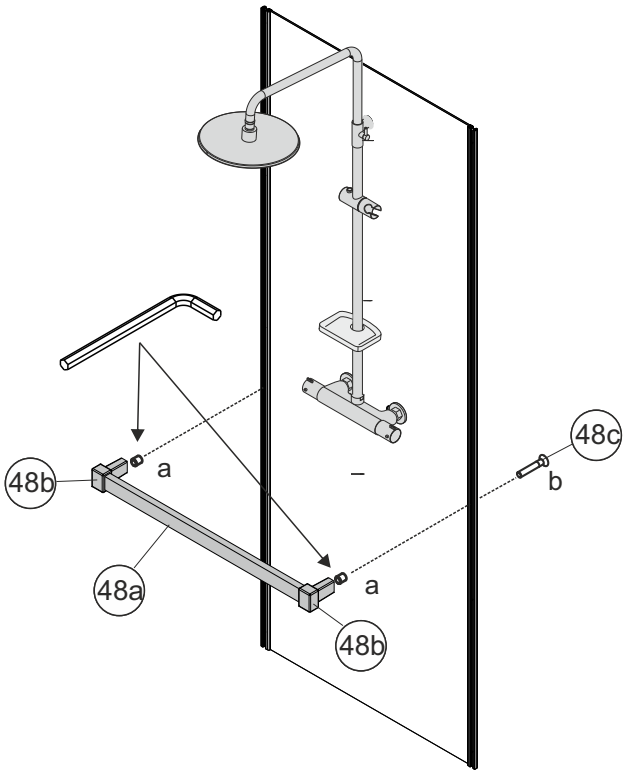
B-2 EQUIPEMENT DU PANNEAU ROBINETTERIE AVANTAGE
UITRUISTING WAND MET KRAANWERK AVANTAGE
AVANTAGE SPROUTS PANEL EQUIPMENT

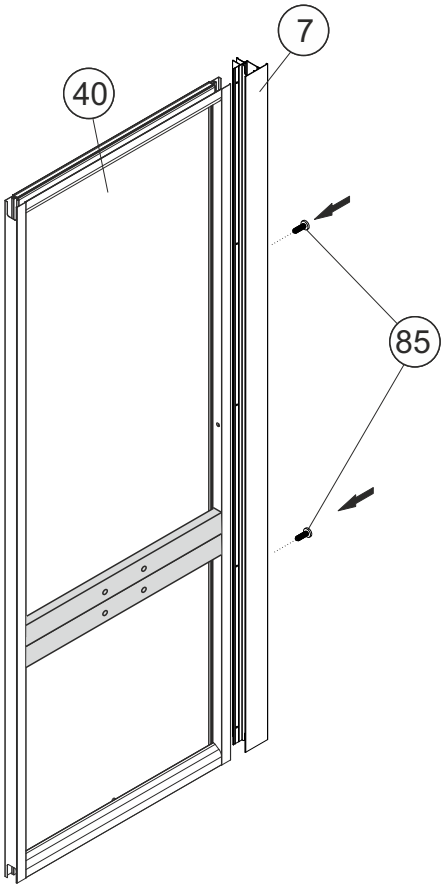


C

Assemblage des panneaux du module (suite)
Assemblage van de achterwanden (vervolg)
Unit panels set up

1







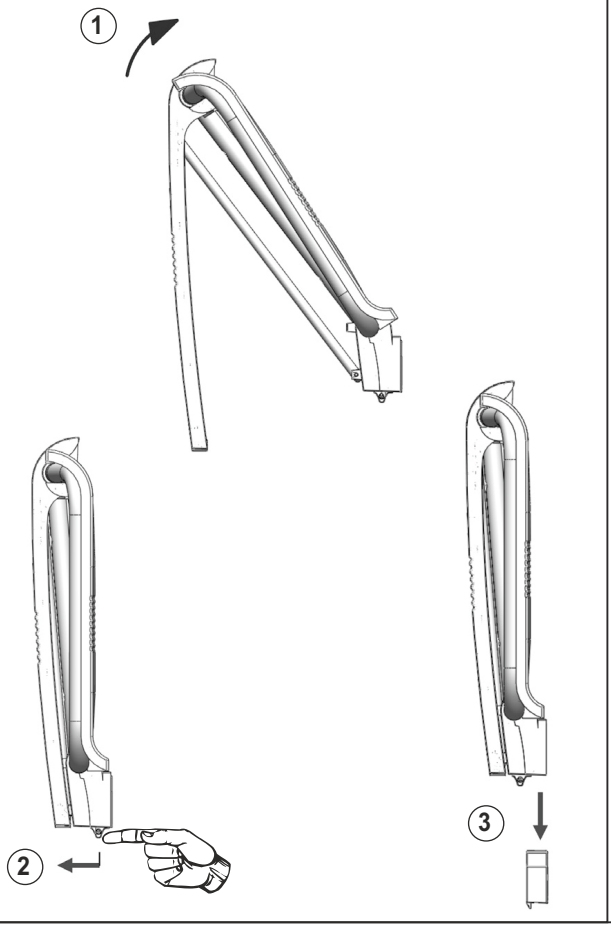
86 Guide-vis
Schroefgeleider
Screw guide

85 

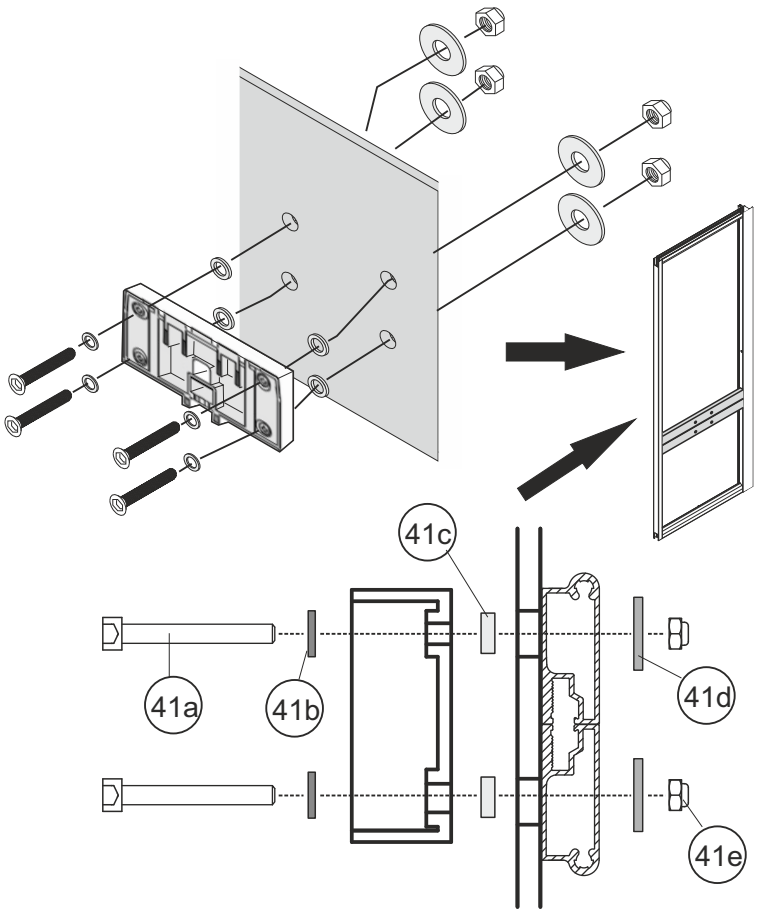
2 x TCL Ø4,2 x 15,9

2

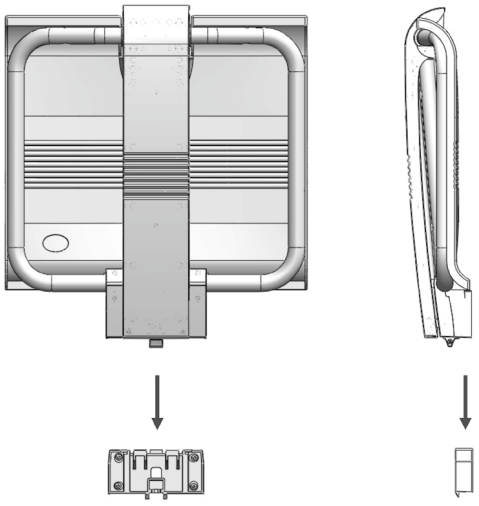
Oter la platine murale du siège
Remove the wallmount from the seat
Het muurafsluiplaatje van de stoel wegnemen



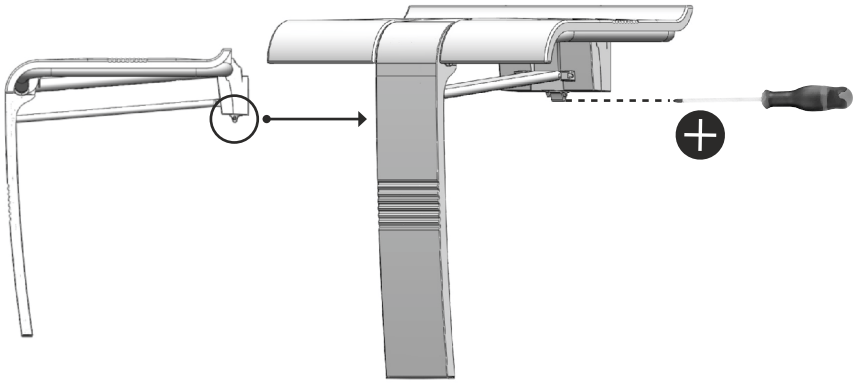
3



4

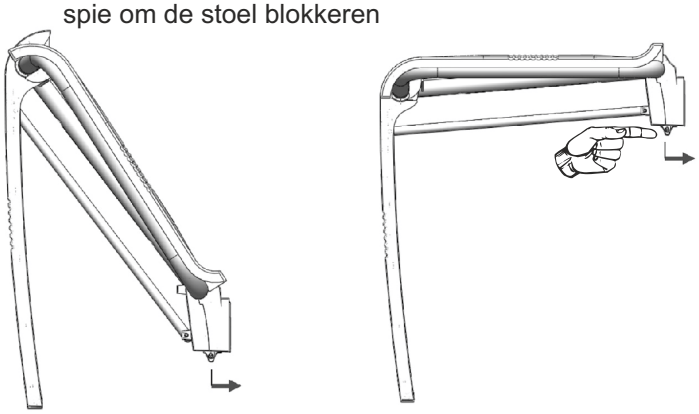


Visser afin de rendre le système indémontable sans outils
Screw in so the system cannot be dismantled without tools
Vastschroeven om het systeem niet demonteerbaar te maken zonder gereedschap

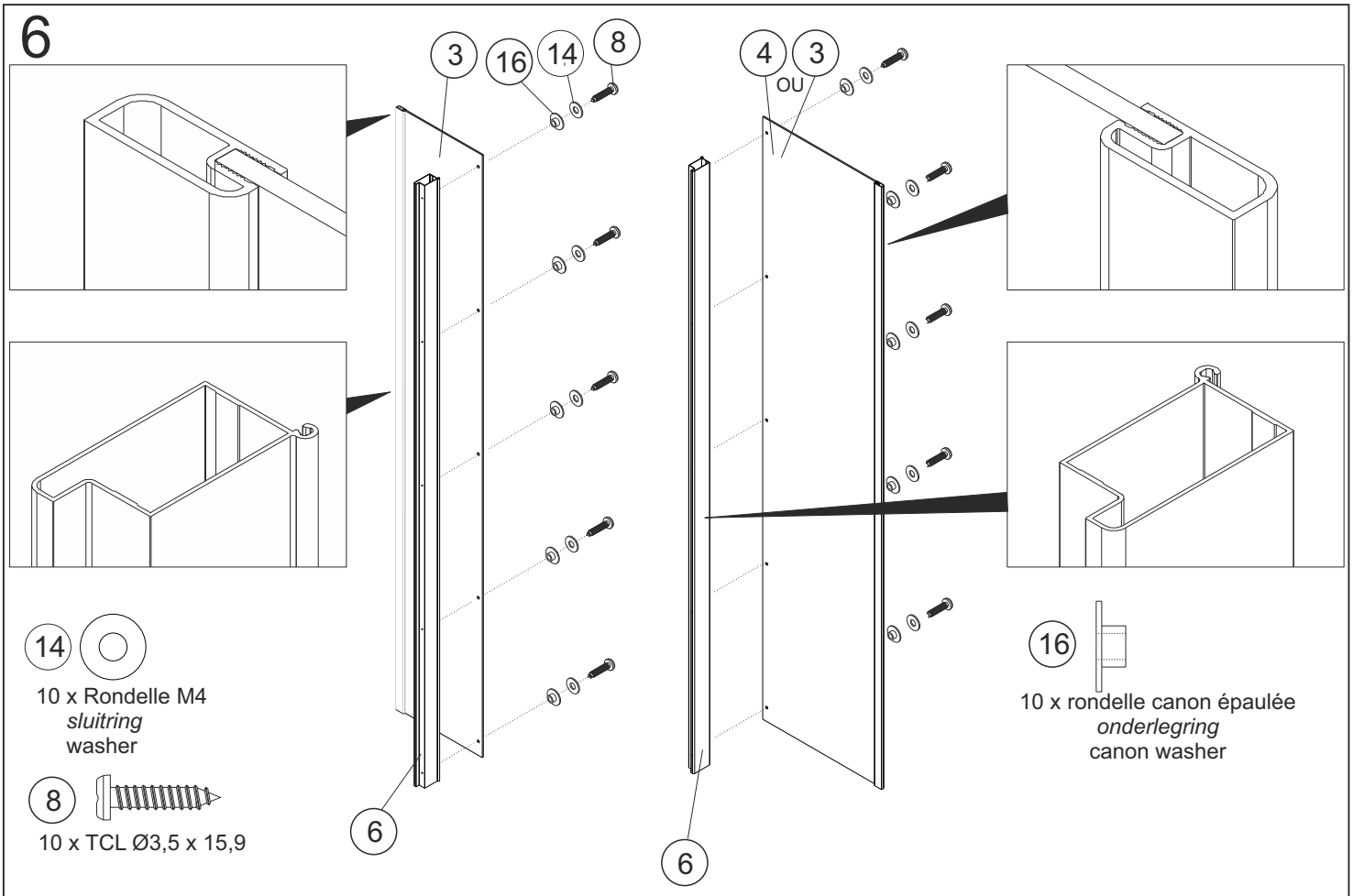


5

Abaisser le siège, pousser la clavette pour le verrouiller
Lower the seat, push the locking pin to lock it
De stoel naar beneden brengen, duwen de spie om de stoel blokkeren



6

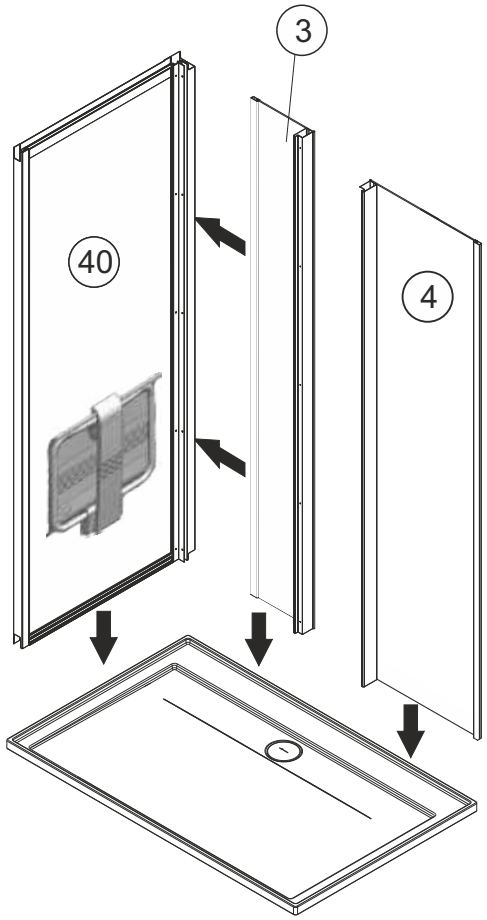


14
10 x Rondelle M4
sluitring
washer

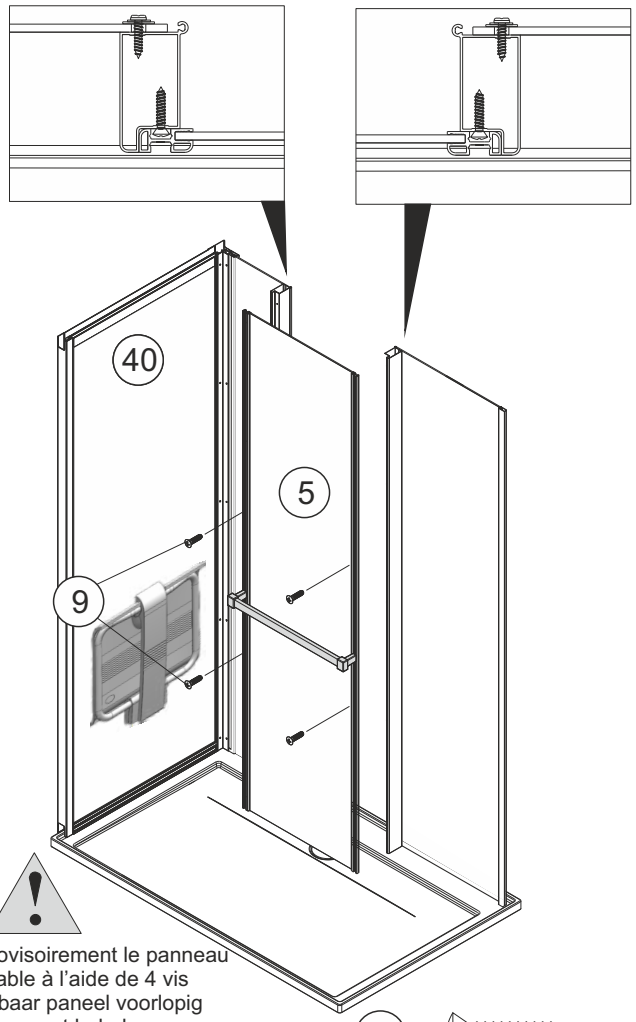
8
10 x TCL Ø3,5 x 15,9

16
10 x rondelle canon épaulée
onderlegring
canon washer

7



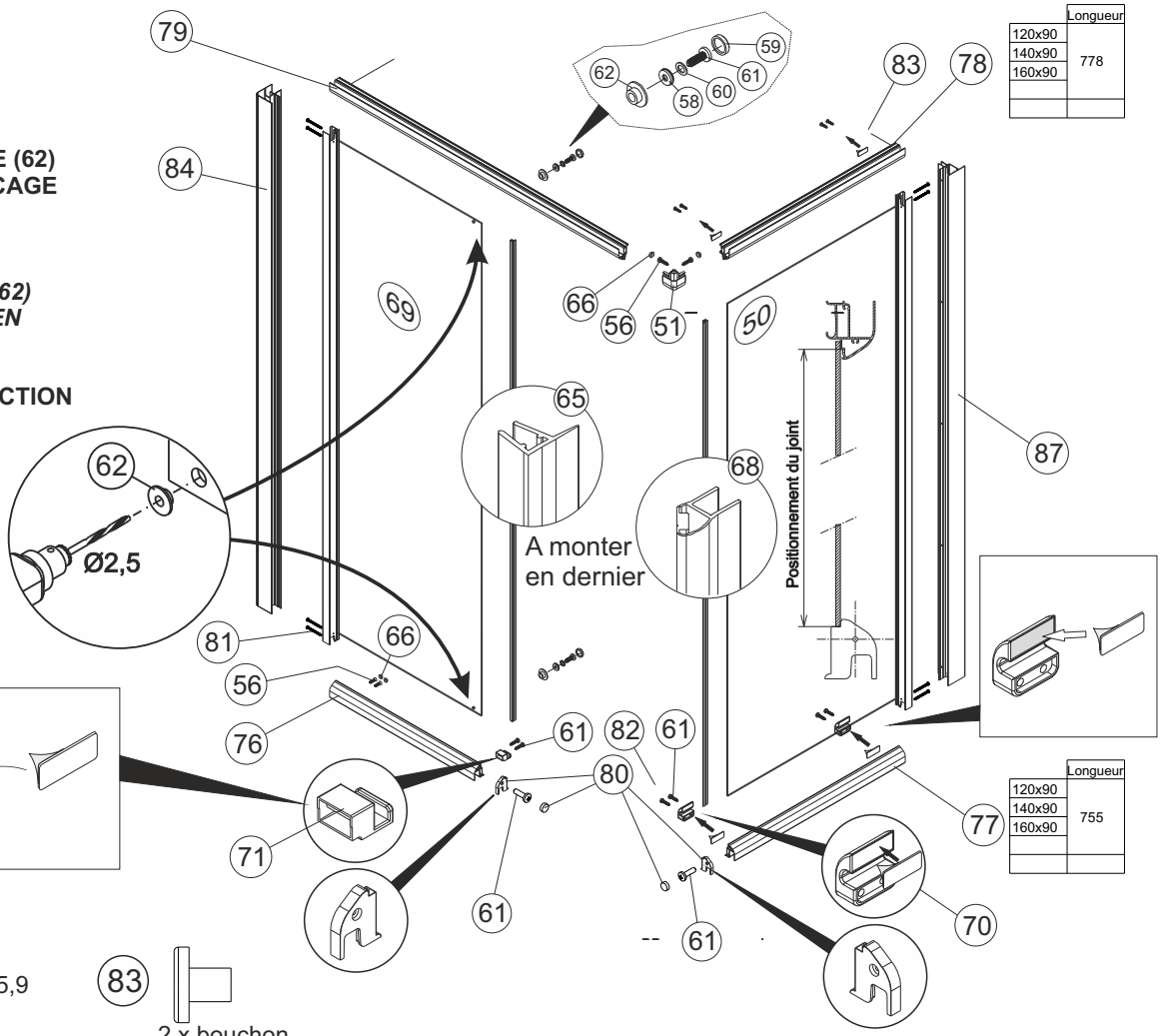
8

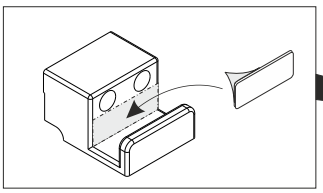


Fixer provisoirement le panneau démontable à l'aide de 4 vis
Afneembaar paneel voorlopig bevestigen met behulp van 4 schroeven
Emporally fasten the removable panel using 4 screw

9
4 x TFB Ø3,5 x 15,9

IMPERATIF :
UTILISER L'ENTRETOISE (62)
LORS DU CONTRE PERCAGE
DU VERRE
NOODZAKELIJK :
GEBRUIK DE
DWARSVERBINDING (62)
BIJ HET TEGENBOREN
VAN HET GLAS
IMPRATIVE :
USE THE GLASS PROTECTION
WHEN DRILLING





73 — 1 x TFB Ø3,5 x 15,9

56 — 4 x TFB Ø3,5 x 12,7

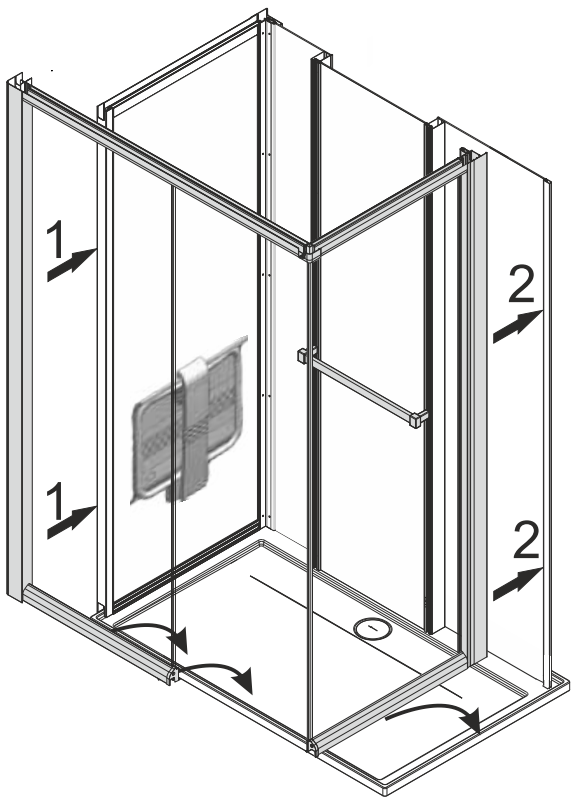
72 — 1 x rondelle *sluitring* washer M4

66 — 5 x cache-vis *schroefafdekkapje* screw cover

57 — 1 x entretoise *dwarsverbinding* glass protection

83 — 2 x bouchon dop cap

82 — 8 x obturateur sluiter shutter



59 — 2 x cache vis *schroef afdekkapje* screw cover

58 — 2 x rondelle *sluitring* washer

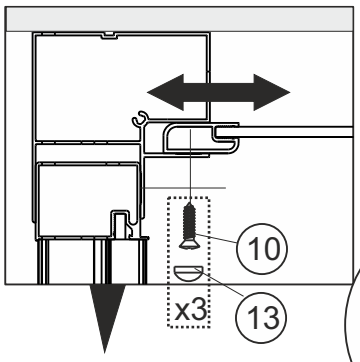
80 — 2 x obturateur sluiter shutter

61 — 12 x TCL Ø3,5 x 15,9

60 — 2 x rondelle Z4 *sluitring* washer

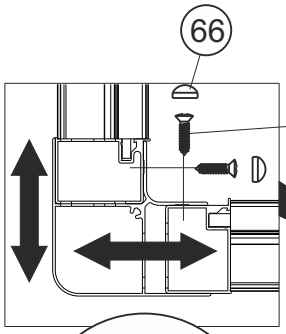
81 — 8 x TCL Ø3,5 x 31,7

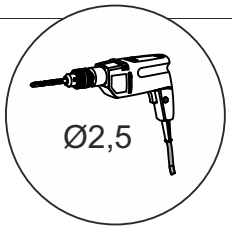
10

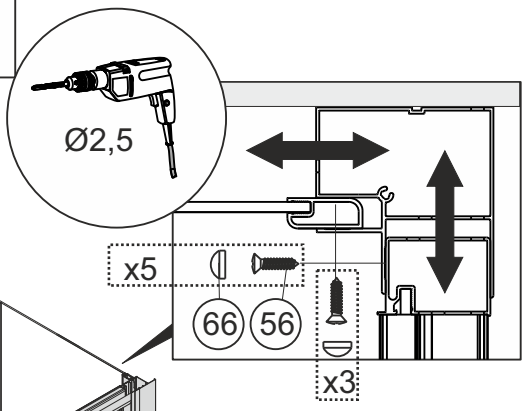


10 3 x TFB Ø3,5 x 12,7

13 3 x cache-vis
schroefafdekkapje
screw cover

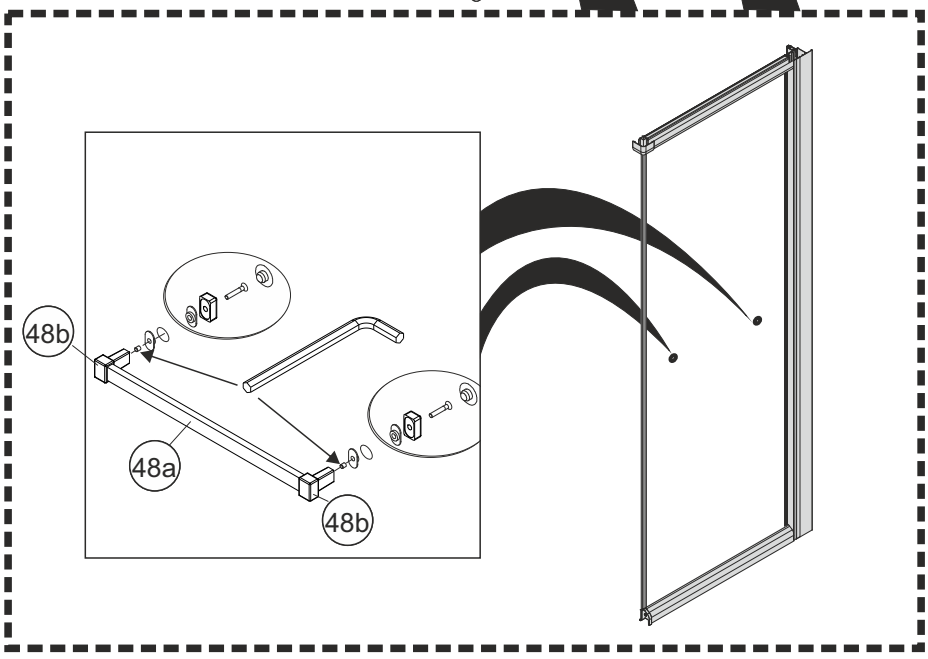




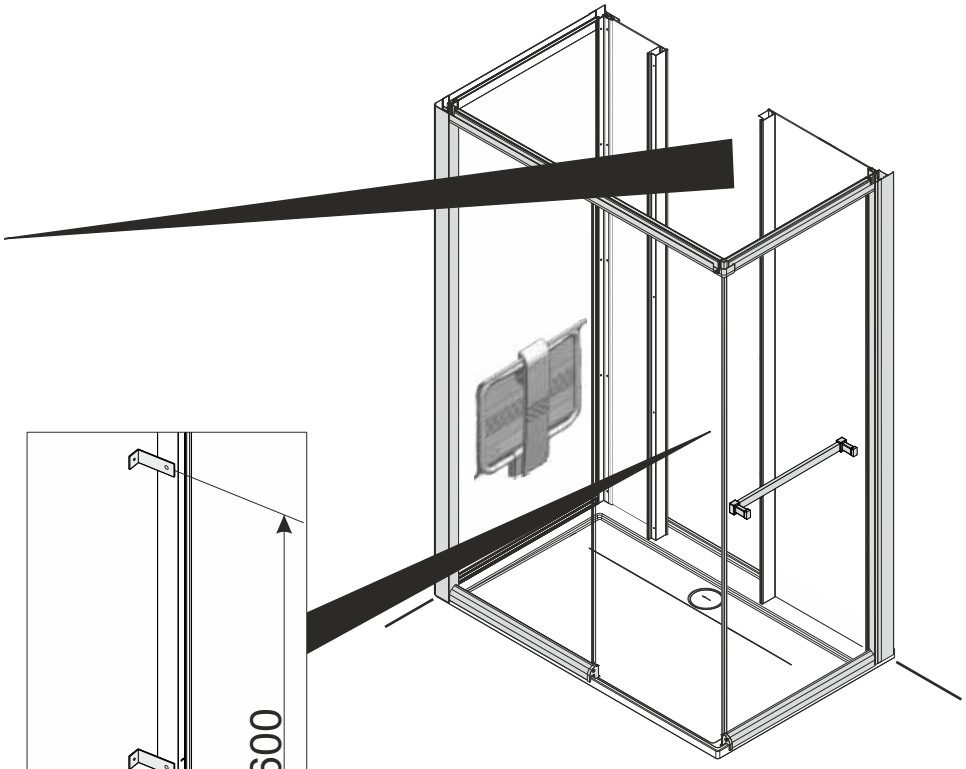


56 10 x TFB Ø3,5 x 12,7

66 10 x cache-vis
schroefafdekkapje
screw cover



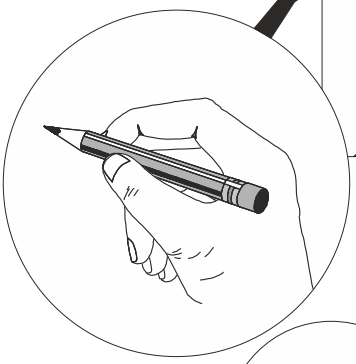
a

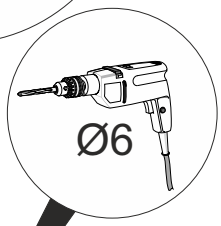


Retirer le panneau démontable
Afneembaar paneel verwijderen
Take out removable panel

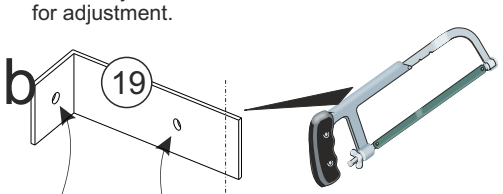
b

Eventuellement recouper les équerres.
Haken eventueel afzagen
Eventually cut the brackets for adjustment.





b

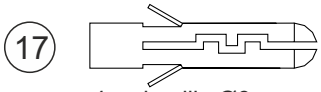




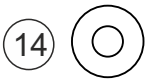




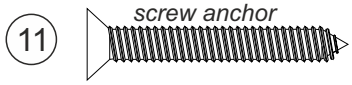
4 x TCL Ø3,5 x 25,4



4 x cheville Ø6
plug Ø6
screw anchor

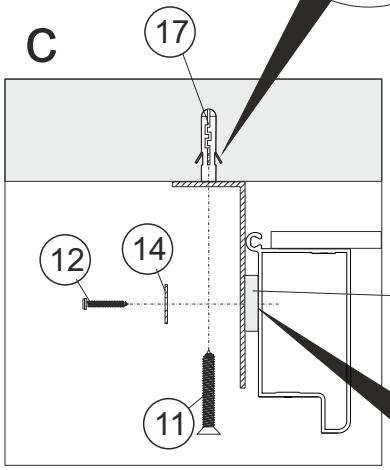


4 x rondelle
sluitring
washer M4

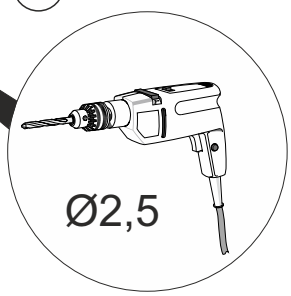


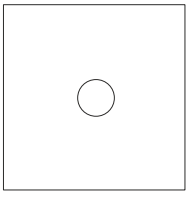
4 x TF Ø4,8 x 31,7

c



Fixer l'équerre de fixation de la colonne.
Bedieningskolom bevestigen met de haak.
Fasten the column fixing bracket

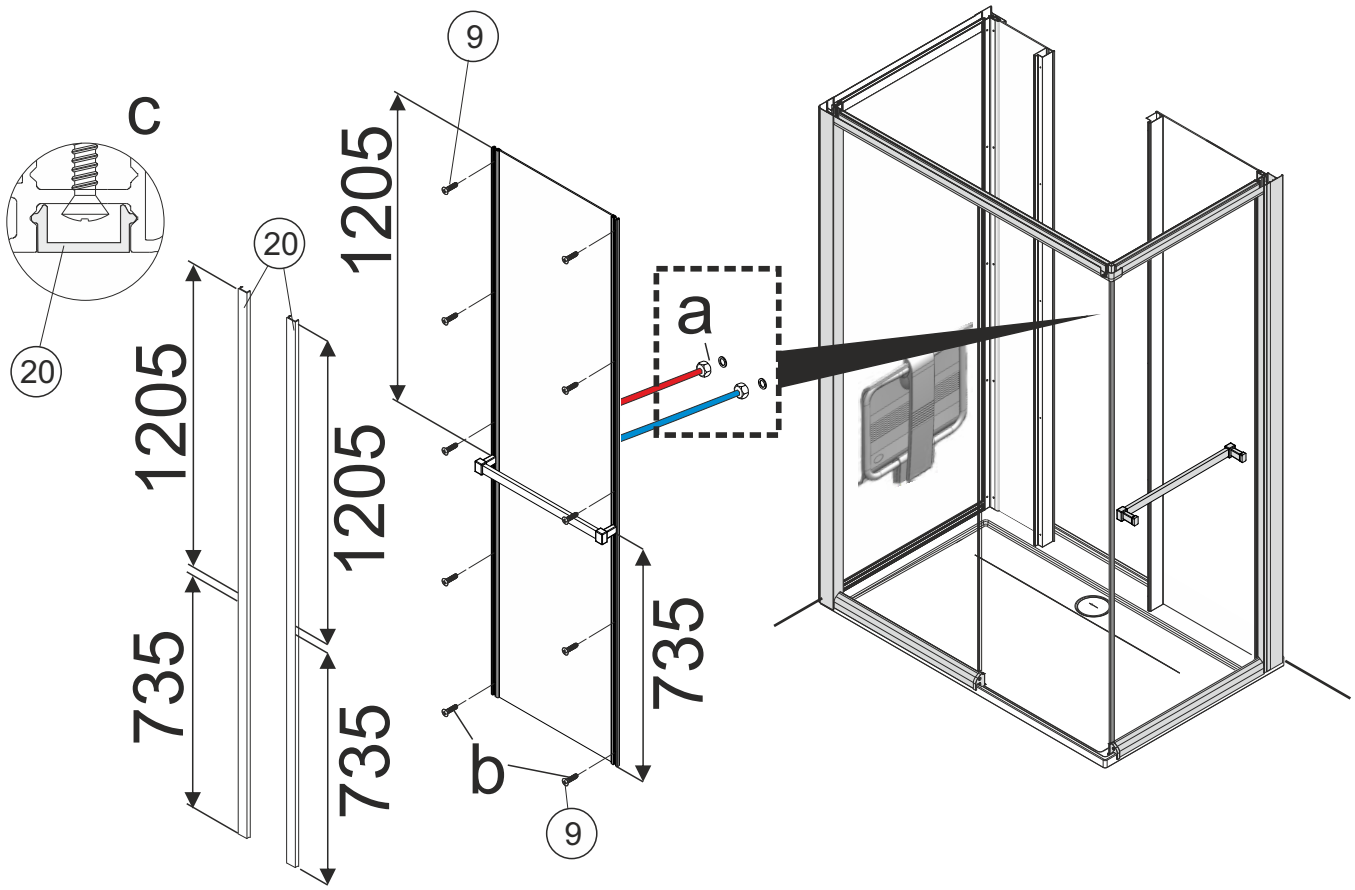




42

4 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection

12



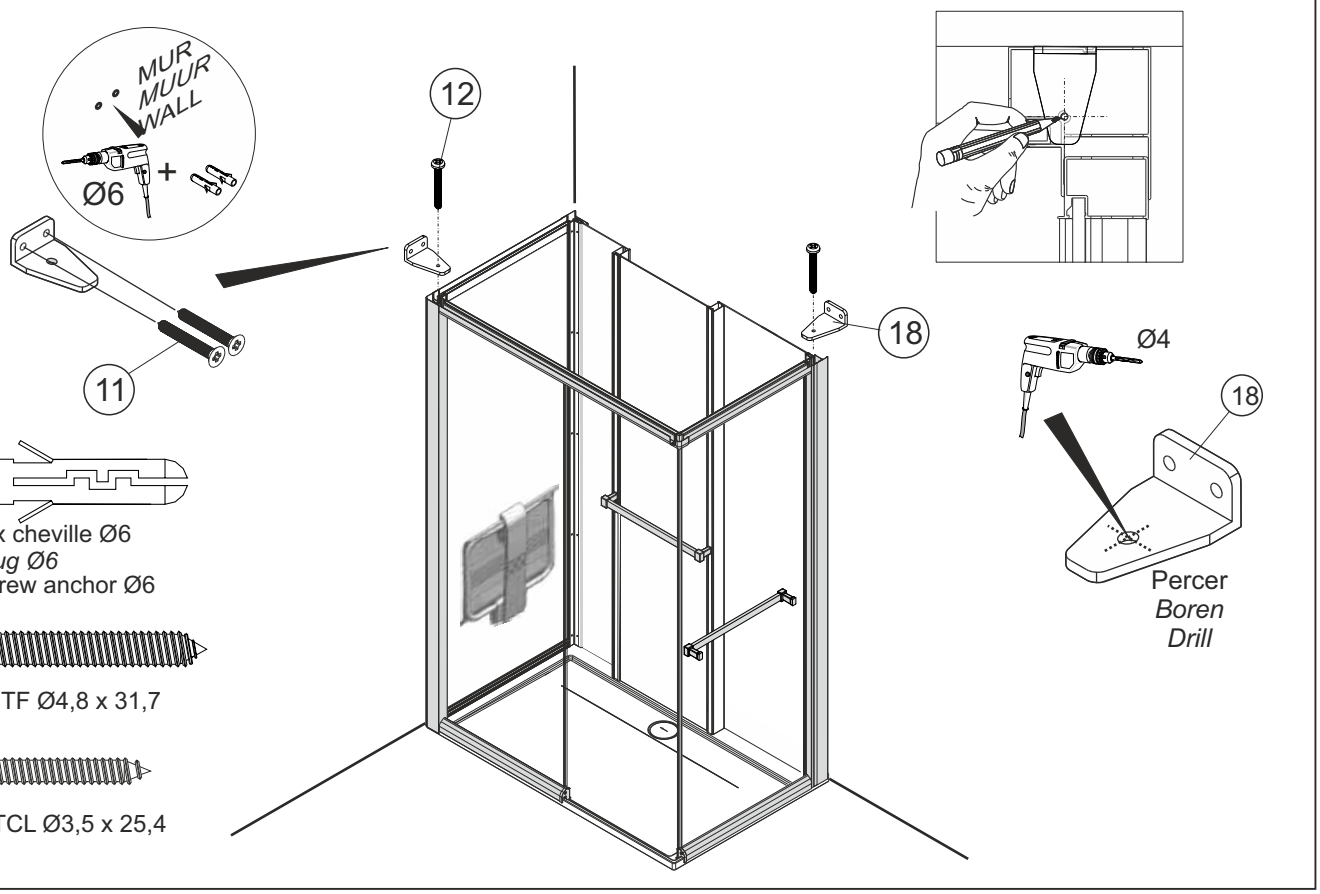
a Effectuer le raccordement des arrivées d'eau.
Watertoevoer aansluiten
Connect water intakes

b Remettre le panneau démontable en place et le fixer entièrement.
Het afneembaar paneel terugplaatsen en volledig vastschroeven.
Put back in place the removable panel and permanently fasten it.

c Couper et Clipper les fileurs
Afwerkingsprofielen vastclippen
Cut and Fit the spacer in

9 — 10 x TFB Ø3,5 x 15,9

13

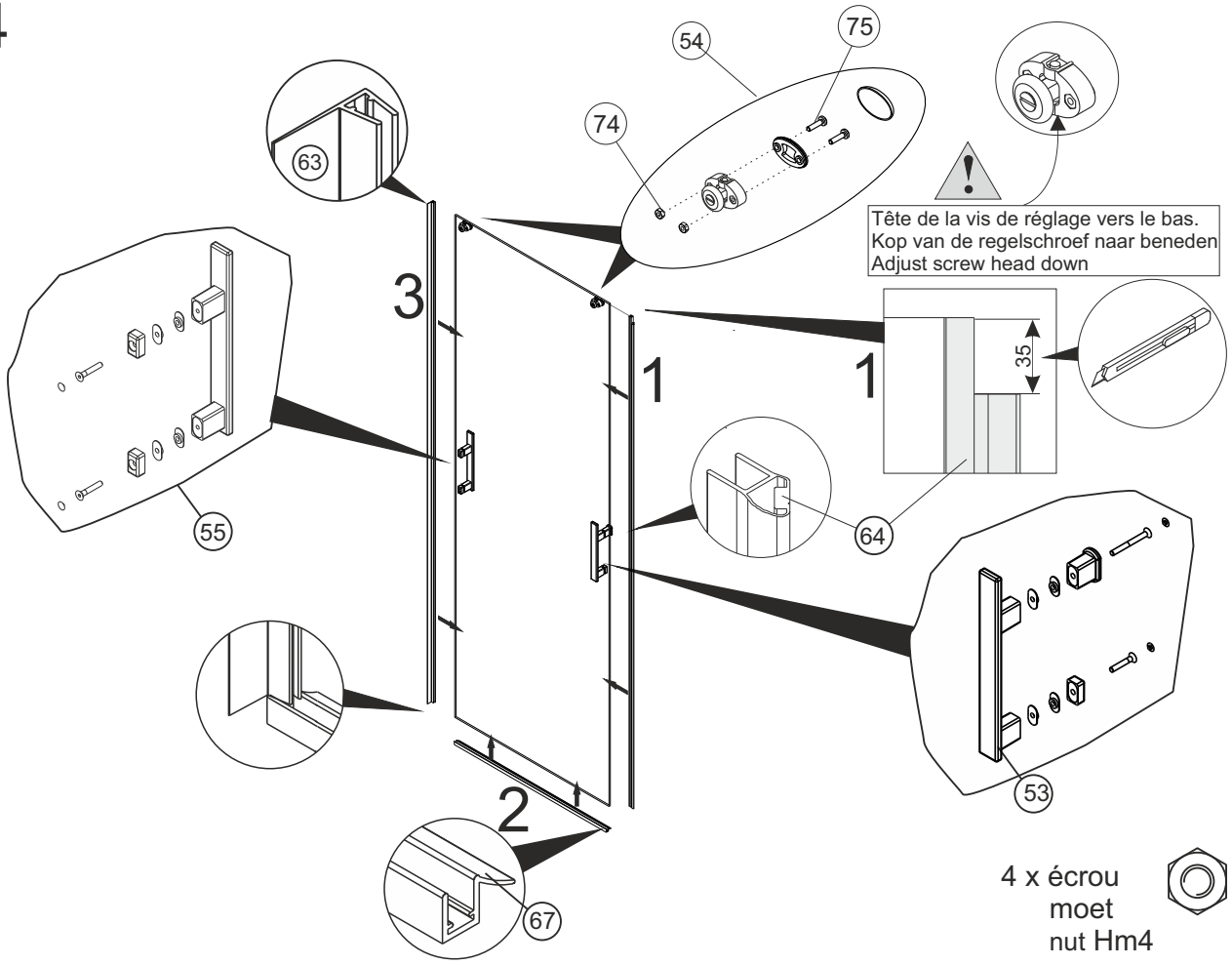


17 — 4 x cheville Ø6
plug Ø6
screw anchor Ø6

11 — 4 x TF Ø4,8 x 31,7

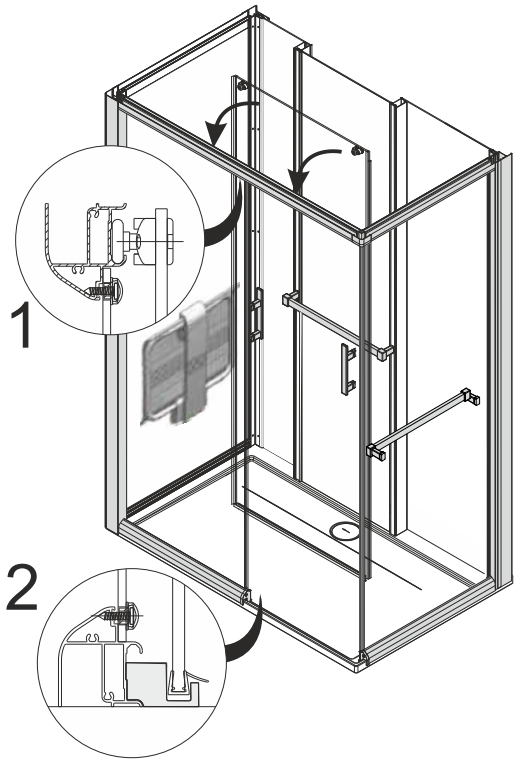
12 — 2 x TCL Ø3,5 x 25,4

14



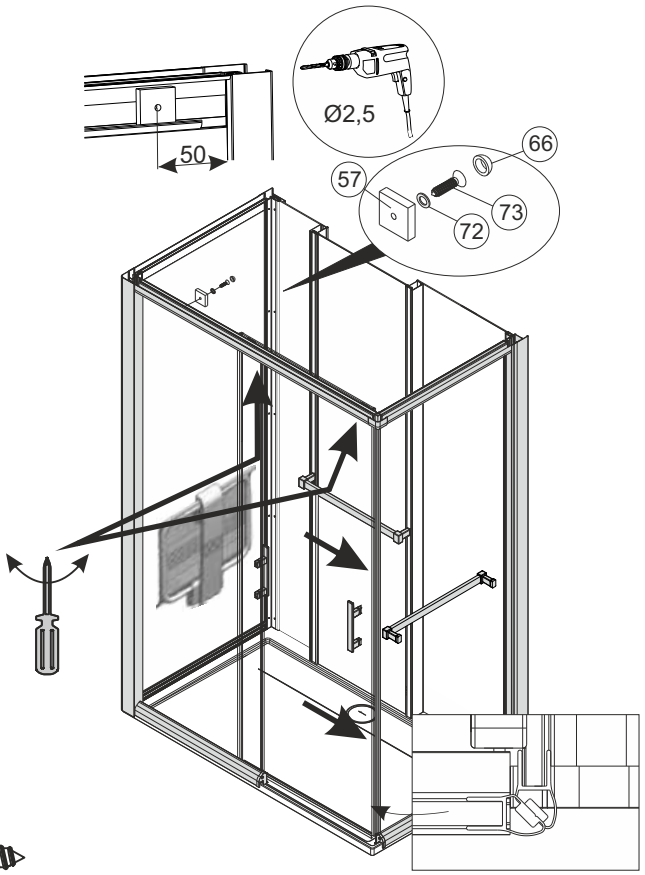
4 x écrou
moet
nut Hm4

74



4 x Tchc M4x16

75



72

1 x rondelle
sluitring
washer M4

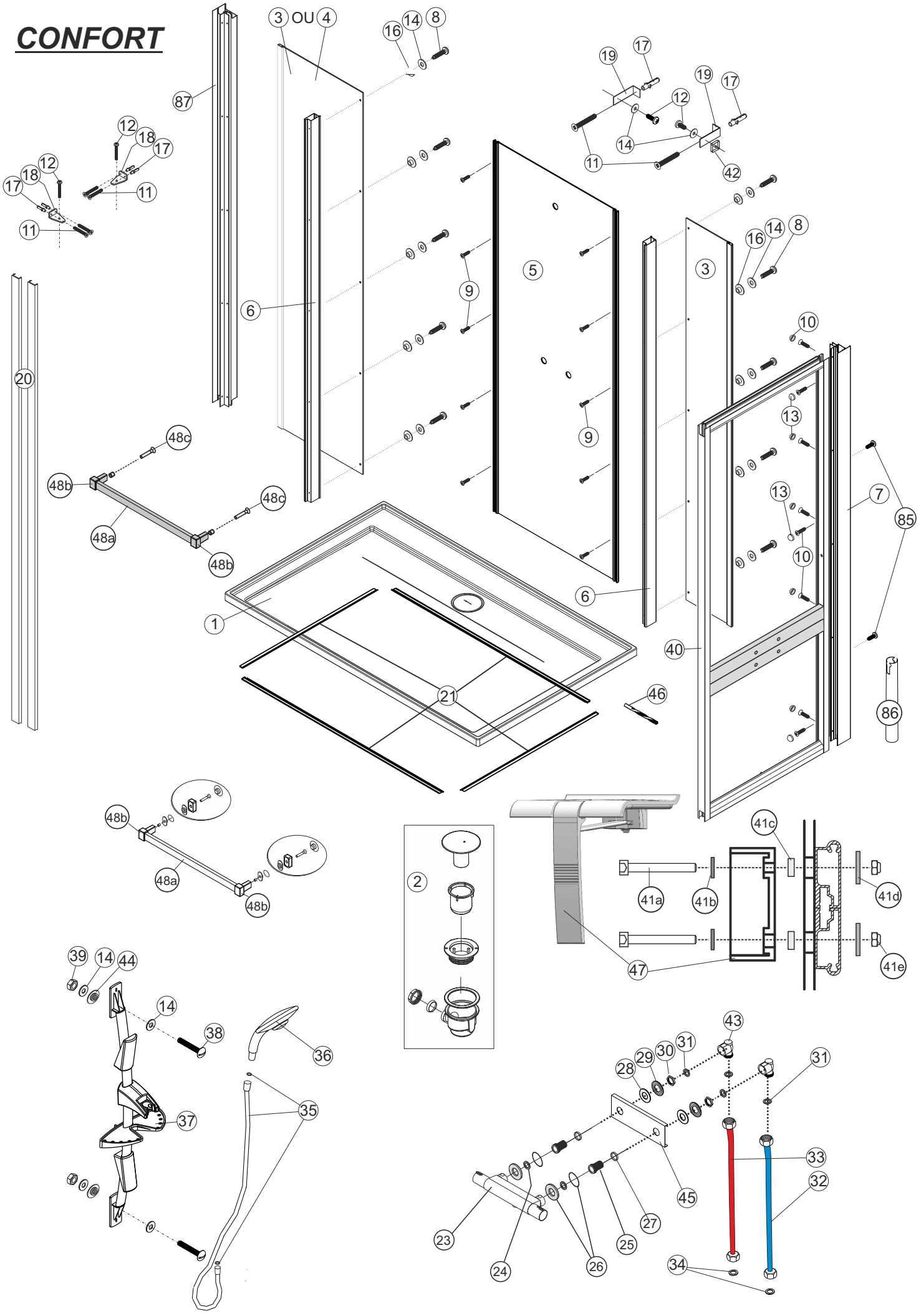
57

1 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection

73

1 x TFB Ø3,5 x 15,9

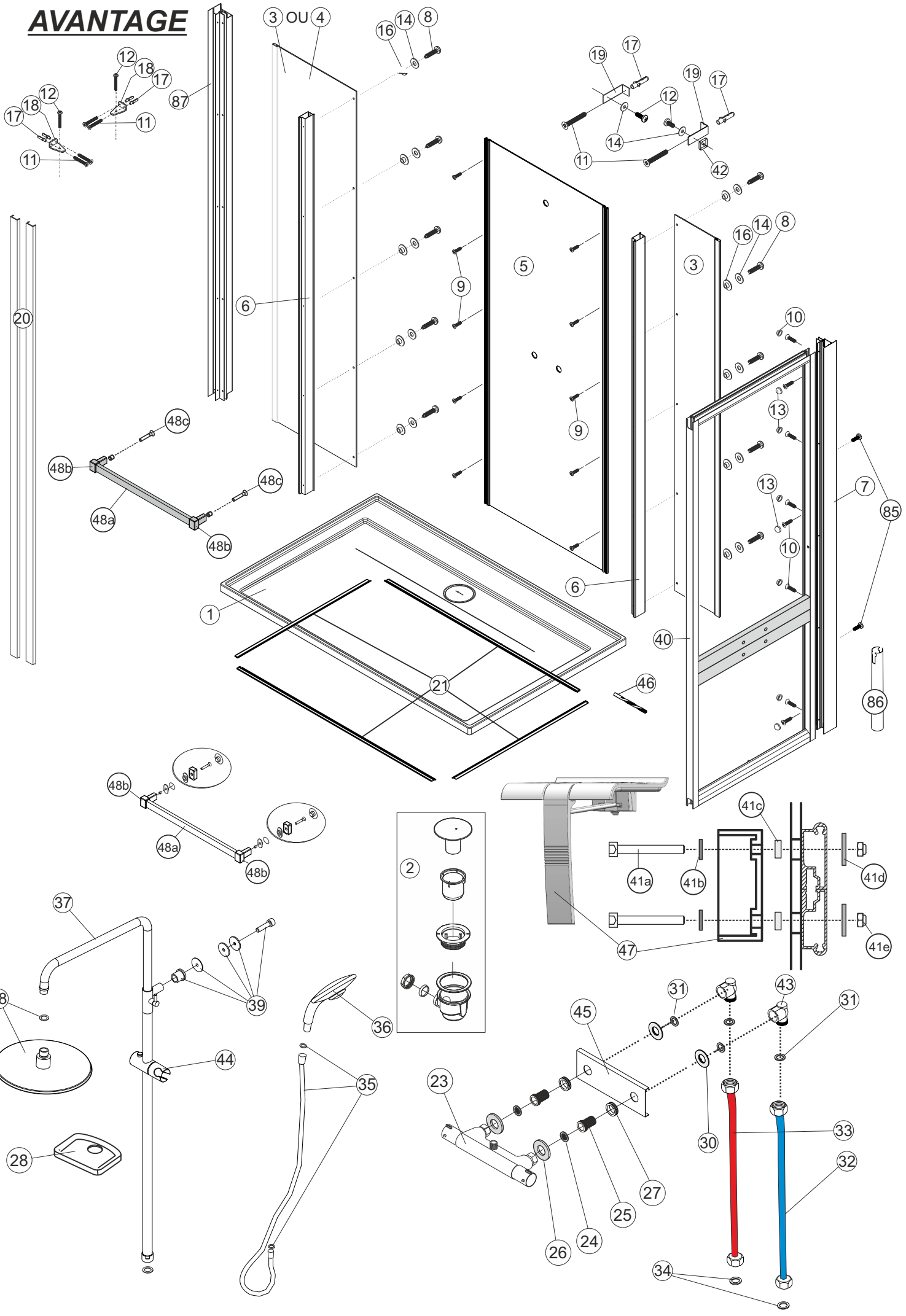
CONFORT


3 OU 4
87
16 14 8
19 17
12 18 17
11
12
14
42
5
6
9
20
48c
48b
48a
1
21
40
46
10
13
7
85
86
41c
41a
41b
41d
41e
47
2
39 14 44
38
36
37
35
43
31
28 29 30
33
32
45
27
25
23
24
26
34

NOMENCLATURE CONFORT

Rep	Qté	Désignation	Code
1	1	Receveur rectangle 120x80 / Douchebak rechthoek 120x80 / Rectangular tray 120x80	L22AB8R1280AD
		Receveur rectangle 140x80 / Douchebak rechthoek 140x80 / Rectangular tray 140x80	L22AB8R1480AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x80	L22AB8R1680AD
		Receveur rectangle 120x90 / Douchebak rechthoek 120x90 / Rectangular tray 120x90	L22AB8R1290AD
		Receveur rectangle 140x90 / Douchebak rechthoek 140x90 / Rectangular tray 140x90	L22AB8R1490AD
		Receveur rectangle 160x90 / Douchebak rechthoek 160x90 / Rectangular tray 160x90	L22AB8R1690AD
2	1	Bonde / Sifon / Drain Trap	X310042
3	1	Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 254	L23AC40022
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 254	L23AC40021
		Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 454	L23AC40032
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 454	L23AC40031
		Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 654	L23AC40042
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 654	L23AC40041
5	1	Panneau robinetterie gris/ Paneel kraan grijs/ Faucet Panel grey	L27BE50012
		Panneau robinetterie blanc/ Paneel kraan wit / Faucet Panel white	L27BE50011
6	2	Montant de jonction / Verbindingsprofiel / junction profile	L21PL30143M
7	1	Montant d'angle / Hoekprofiel / angle profile	SAVT1053
8	10	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5X15,9	SAVT0535
9	10	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x15,9	SAVT0535
10	8	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x12,7	SAVT0535
11	8	Vis / Schroef / Screw TF Ø4,8x31,7	SAVT0535
12	6	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x25,4	SAVT0535
13	8	Cache vis PM / Schroefafdekkapje PM / screw cover	SAVT0535
14	18	Rondelle M4 / Sluitring M4 / washerM4	SAVT0535
16	10	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	SAVT0535
17	8	Cheville Ø6x30 / Plug Ø6x30 / Screw anchor	SAVT0535
18	2	Equerre de fixation murale / Muurbevestigingshaak / Wall fixing bracket	SAVT0535
19	2	Equerre de fixation montant de jonction / Bevestigingshaak verbindingsprofiel / junction profile fixing bracket	SAVT0849
20	2	Fileur de finition / Afwerkingsprofiel / Finishing bracket	SAVT0538
21	4	Joint receveur / Afdichting douchebak / tray seal	SAVT0556
23	1	Mitigeur thermostatique / Thermostatische mengkraan / Thermostatic mixer	L21PL3150
24	2	Joint ¾ / Afdichting 3/4 / ¾ Seal	L31CI150
25	2	Raccord fileté / Aansluiting met draad / threated rod	L31CI150
26	2	Rosace+joint torique / Rozet+O-ring / Rose+O-ring	L31CI150
27	2	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L31CI150
28	2	Joint mitigeur / Afdichting mengkraan / Mixer seal	L31CI150
29	2	Rondelle mitigeur / Sluitring mengkraan / Mixer mixer	L31CI150
30	2	Ecrou / Moer / nut	L31CI150
31	4	Joint caoutchouc / Rubber afdichting / rubber seal	X31P020
32	1	Flexible lg 500 bleu / Blauwe slang lg 500 / Blue hose lg 500	X31G184
33	1	Flexible lg 500 rouge / Rode slang lg 500 / Red hose lg 500	X31H081
34	2	Joint fibre / Vezel afdichting / Fiber seal	X31H701
35	1	Flexible douchette / Doucheslang / hand shower hose	L31CI080
36	1	Douchette main / Handdouche / hand shower	L31VP191
37	1	Barre de douche / Douchestang / raiser rail	L31PL043
38	2	Vis / Schroef / Screw TCL M4x25	T0SA098
39	2	Ecrou M4 / Moer M4 / nut M4	T0SA098
40	1	Panneau siège gris 80 / paneel zetel 80 / panel seat grey 80	L20BE60802
		Panneau siège blanc 80 / paneel zetel 80 / panel seat white 80	L20BE60801
		Panneau siège gris 90 / paneel zetel 90 / panel seat grey 90	L20BE50902
		Panneau siège blanc 90 / paneel zetel 90 / panel seat white 90	L20BE50901
41A	4	Vis TCHC Ø5 x 40	T0SA121
41B	4	Rondelle M5	T0SA121
41C	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	T0SA121
41D	4	Rondelle LL5	T0SA121
41E	4	Ecrou M5	T0SA121
42	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L33JA320
43	2	Coude nylon / Nylon bocht / nylon bend	X31PA83
44	2	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	T0SA098
45	1	Renfort robinetterie / Versterkte kleppen / Reinforcement of valves	L31PL353
46	1	Foret Ø2,5 / Boor Ø2,5 / drill bit Ø2,5	X30PA56
47	1	Siège	L39BE800
48A	1	Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48B	2	Embout Fixation Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48C	2	Vis TCHC Ø5 x 25	T0SA120
87	1	Montant d'angle	SAVT1052

AVANTAGE


3 OU 4
16 14 8
87
12 18 17 11
17 18 12 11
19 17 19 17 12 14 11 42
20
6
9
5
3
16 14 8
10
13
7
85
48c 48b 48a
1
21
40
46
86
2
41c 41a 41b 41d 41e
47
37
38 39 44
36
35
28
45 31 43 31
23 30 33 32
27 25 24 26
34

NOMENCLATURE AVANTAGE

Rep	Qté	Désignation	Code
1	1	Receveur rectangle 120x80 / Douchebak rechthoek 120x80 / Rectangular tray 120x80	L22AB8R1280AD
		Receveur rectangle 140x80 / Douchebak rechthoek 140x80 / Rectangular tray 140x80	L22AB8R1480AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x80	L22AB8R1680AD
		Receveur rectangle 120x90 / Douchebak rechthoek 120x90 / Rectangular tray 120x90	L22AB8R1290AD
		Receveur rectangle 140x90 / Douchebak rechthoek 140x90 / Rectangular tray 140x90	L22AB8R1490AD
		Receveur rectangle 160x90 / Douchebak rechthoek 160x90 / Rectangular tray 160x90	L22AB8R1690AD
2	1	Bonde / Sifon / Drain Trap	X310042
3	1	Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 254	L23AC40022
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 254	L23AC40021
		Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 454	L23AC40032
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 454	L23AC40031
		Panneau gris / Paneel - grijs / Grey Panel / lg 654	L23AC40042
		Panneau blanc / Paneel - wit / White Panel / lg 654	L23AC40041
5	1	Panneau robinetterie gris/ Paneel kraan grijs/ Faucet Panel grey	L27BE50112
		Panneau robinetterie blanc/ Paneel kraan wit / Faucet Panel white	L27BE50111
6	2	Montant de jonction / Verbindingsprofiel / junction profile	L21PL30143M
7	1	Montant d'angle / Hoekprofiel / angle profile	SAVT1053
8	10	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5X15,9	SAVT0535
9	10	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x15,9	SAVT0535
10	8	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x12,7	SAVT0535
11	8	Vis / Schroef / Screw TF Ø4,8x31,7	SAVT0535
12	6	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x25,4	SAVT0535
13	8	Cache vis PM / Schroefafdekkapje PM / screw cover	SAVT0535
14	18	Rondelle M4 / Sluitring M4 / washerM4	SAVT0535
16	10	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	SAVT0535
17	8	Cheville Ø6x30 / Plug Ø6x30 / Screw anchor	SAVT0535
18	2	Equerre de fixation murale / Muurbevestigingshaak / Wall fixing bracket	SAVT0535
19	2	Equerre de fixation montant de jonction / Bevestigingshaak verbindingsprofiel / junction profile fixing bracket	SAVT0849
20	2	Fileur de finition / Afwerkingsprofiel / Finishing bracket	SAVT0538
21	4	Joint receveur / Afdichting douchebak / tray seal	SAVT0556
23	1	Mitigeur thermostatique / Thermostatische mengkraan / Thermostatic mixer	C1806
24	2	Joint ¾ / Afdichting 3/4 / ¾ Seal	L30AC002
25	2	Raccord fileté / Aansluiting met draad / threated rod	L30AC002
26	2	Rosace+joint torique / Rozet+O-ring / Rose+O-ring	L30AC002
27	2	Joint cloison / Dichting / Seal	L30AC002
28	1	Porte savon	C2242
30	2	Ecrou / Moer / nut	L30AC002
31	4	Joint caoutchouc / Rubber afdichting / rubber seal	X31P020
32	1	Flexible lg 500 bleu / Blauwe slang lg 500 / Blue hose lg 500	X31G184
33	1	Flexible lg 500 rouge / Rode slang lg 500 / Red hose lg 500	X31H081
34	2	Joint fibre / Vezel afdichting / Fiber seal	X31H701
35	1	Flexible douchette / Doucheslang / hand shower hose	L30AC010
36	1	Douchette main / Handdouche / hand shower	L30AC009
37	1	Barre de douche / Douchestang / raiser rail	C1809
38	1	Douchette de tête / Hoofddouche / Head shower	L30AC007
39	1	Ens. Fixation barre / Bevestiging douchestang / Fasten set bar	C1810
40	1	Panneau siège gris 80 / paneel zetel 80 / panel seat grey 80	L20BE60802
		Panneau siège blanc 80 / paneel zetel 80 / panel seat white 80	L20BE60801
		Panneau siège gris 90 / paneel zetel 90 / panel seat grey 90	L20BE50902
		Panneau siège blanc 90 / paneel zetel 90 / panel seat white 90	L20BE50901
41A	4	Vis TCHC Ø5 x 40	T0SA121
41B	4	Rondelle M5	T0SA121
41C	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	T0SA121
41D	4	Rondelle LL5	T0SA121
41E	4	Ecrou M5	T0SA121
42	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L33JA320
43	2	Coude nylon / Nylon bocht / nylon bend	X31PA83
44	1	Coulisseau / Schuifstuk / Slide	C1811
45	1	Renfort robinetterie / Versterkte kleppen / Reinforcement of valves	L31PL353
46	1	Foret Ø2,5 / Boor Ø2,5 / drill bit Ø2,5	X30PA56
47	1	Siège	L39BE800
48A	1	Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48B	2	Embout Fixation Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48C	2	Vis TCHC Ø5 x 25	T0SA120
87	1	Montant d'angle	SAVT1052

CONFORT

EGALEMENT DISPO EN SAV

Cartouche température mitigeur thermostatique	L3100900
Cartouche débit mitigeur thermostatique	L31CA030
Croisillon débit mitigeur thermostatique	L31PL815
Croisillon température mitigeur thermostatique	L31PL816
Sachet de raccords + écrous + rosaces + joints	L31CI150

Pour toute demande de pièces détachées, indiquer le nom de la cabine,
le repère, la quantité, la désignation et le code.
La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.
Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie.

KLANTENSERVICE

Temperatuur binnenwerk thermostatische mengkraan	L3100900
Debiet binnenwerk thermostatische mengkraan	L31CA030
Debietgreep thermostatische mengkraan	L31PL815
Temperatuurgreep thermostatische mengkraan	L31PL816
Set aansluitingen + moeren + rozetten + afdichtingen	L31CI150

Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen de naam van de cabine,
de referentie, de hoeveelheid, de omschrijving en de code te vermelden.
Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische
wijzigingen aan te brengen.
Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.

After sales service

Temperature cartridge for thermostatic mixing valve	L3100900
Flow cartridge for thermostatic mixing valve	L31CA030
Flow crosspiece for thermostatic mixing valve	L31PL815
Temperature crosspiece for thermostatic mixing valve	L31PL816
Bag of nuts + seals + connectors + roses	L31CI150

For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.
The LEDA company keeps to itself the right to bring technical modifications without advance notice.
Any complaint can be made only with the guarantee bill

AVANTAGE

EGALEMENT DISPO EN SAV

Cartouche température mitigeur thermostatique	L30AC003
Cartouche débit mitigeur thermostatique	L30AC004
Croisillon débit mitigeur thermostatique	L30AC011
Croisillon température mitigeur thermostatique	L30AC011
Sachet de raccords + écrous + rosaces + joints	L30AC002

Pour toute demande de pièces détachées, indiquer le nom de la cabine,
le repère, la quantité, la désignation et le code.
La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.
Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie.

KLANTENSERVICE

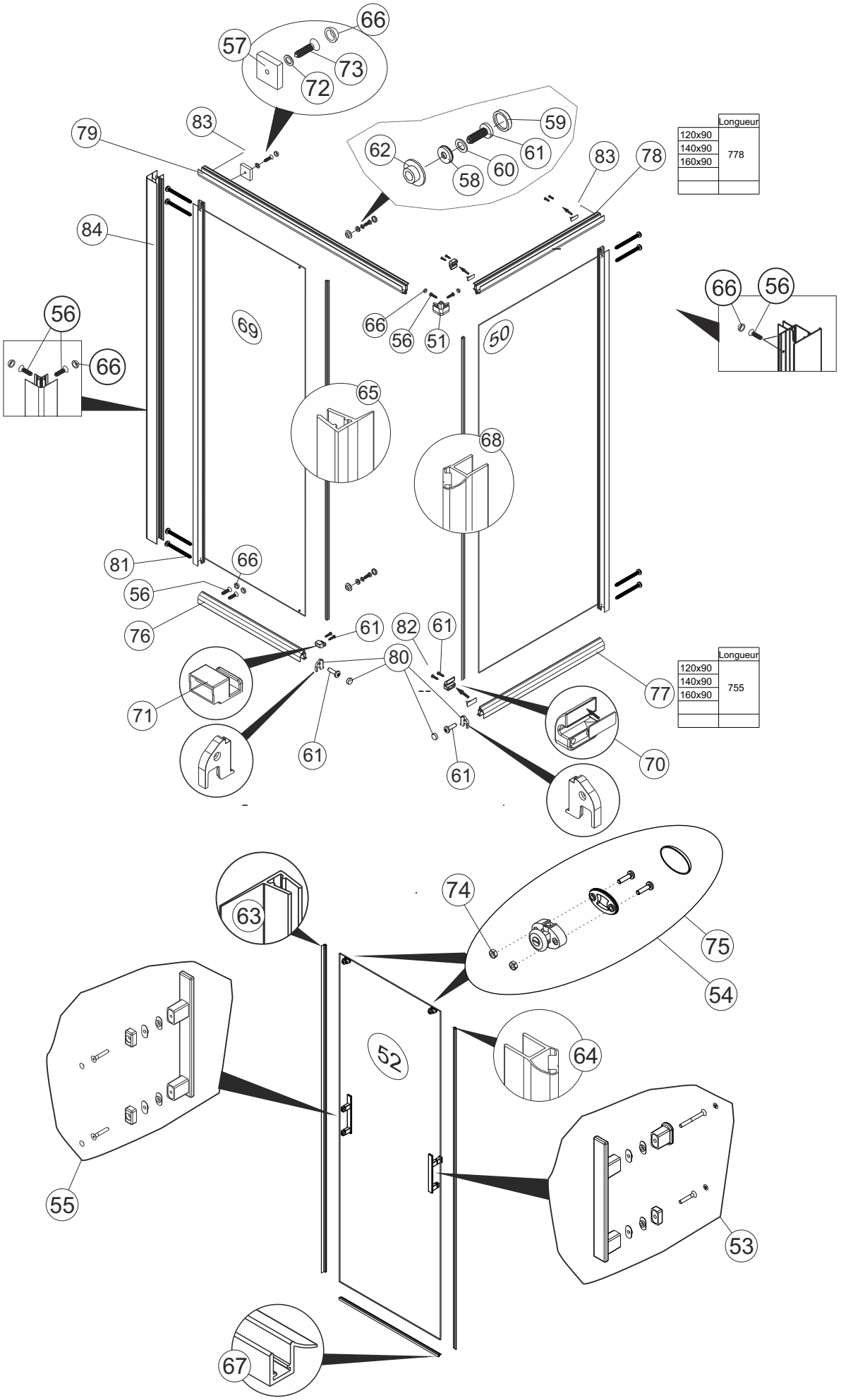
Temperatuur binnenwerk thermostatische mengkraan	L30AC003
Debiet binnenwerk thermostatische mengkraan	L30AC004
Debietgreep thermostatische mengkraan	L30AC011
Temperatuurgreep thermostatische mengkraan	L30AC011
Set aansluitingen + moeren + rozetten + afdichtingen	L30AC002

Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen de naam van de cabine,
de referentie, de hoeveelheid, de omschrijving en de code te vermelden.
Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische
wijzigingen aan te brengen.
Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.

AFTER SALES SERVICE

Temperature cartridge for thermostatic mixing valve	L30AC003
Flow cartridge for thermostatic mixing valve	L30AC004
Flow crosspiece for thermostatic mixing valve	L30AC011
Temperature crosspiece for thermostatic mixing valve	L30AC011
Bag of nuts + seals + connectors + roses	L30AC002

For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.
The LEDA company keeps to itself the right to bring technical modifications without advance notice.
Any complaint can be made only with the guarantee bill


Longueur
120x90
140x90
160x90
778
755
66
57
73
72
59
62
61
58
60
83
79
78
84
56
66
69
50
65
68
81
76
82
80
71
77
70
63
74
75
54
52
64
55
53
67

NOMENCLATURE PAROI / NOMENCLATUUR WAND / ENCLOSURE BILL OF MATERIAL

Rep	Qté/*Aant* /Qty	Désignation/*Omschrijving* /Description	Code
50	1	Partie Fixe 90 / *Vast gedeelte 90 /Fixed part 90* ***VT***	L28BE50373
		Partie Fixe 90 / *Vast gedeelte 90 /Fixed part 90* ***VDD***	L28BE50379
51	1	Pièce d'angle / *Hoekverbindingsstuk / angle part*	T0SA036
52	1	Porte 120 / *Deur 120 / Door 120* ***VT***	L28BE50313
		Porte 120 / *Deur 120 / Door 120* ***VDD***	L28BE50319
		Porte 140 / *Deur 140 / Door 140* ***VT***	L28BE50323
		Porte 140 / Deur 140 / Door 140 VT	L28BE50329
		Porte 160 / *Deur 160 / Door 160* ***VT***	L28BE50433
		Porte 160 / *Deur 160 / Door 160* ***VDD***	L28BE50439
53	1	Ensemble poignée extétieure / *Set grepen buiten / Outside handle set*	L33JA130
54	2 ou 3	Ensemble Roulette Haute / *Wieltje boven / Higher roller set*	T0SA031
55	1	Ensemble poignée intérieure / *Set grepen binnen / Inside handle set*	L33JA230
56	22	Vis/Schroef/Screw TFB Ø3,5x12,7	T0SA041
57	1	Butée de porte / *Deuraanslag /door stop*	L33JA320
58	2	Rondelle plastique / *PVC sluitring / PVC washer*	T0SA034
59	2	Cache vis / *Schroefafdekkapje / screw cover*	T0SA034
60	2	Rondelle/*Sluitring/washer* Z4	T0SA034
61	12	Vis/Schroef/Screws TCL Ø3,5x15,9	T0SA041
62	2	Entretoise vitrage / *Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection*	T0SA034
63	1	Profilé/profiel/Profile PVC G011 - lg 1883	SAVT0984
64	1	Profilé magnétique/*Magnetisch profiel/Magnetic profile* P2040	SAVT0984
65	1	Profilé/profiel/Profile PVC EXA P2038 - lg 1865	SAVT0984
66	23	Petit cache Vis/*Klein schroefafdekkapje/Small screw cover*	T0SA041
67	1	Joint bas / Afdichting onder / Down seal	SAVT0984
68	1	Profilé magnétique/*Magnetisch profiel/Magnetic profile* P2041	SAVT0984
69	1	Partie Fixe 120 / *Vast gedeelte 120 / Fixed part 120* ***VT***	SAVT1055VT
		Partie Fixe 120 / *Vast gedeelte 120 / Fixed part 120* ***VDD***	SAVT1055VD
		Partie Fixe 140 / *Vast gedeelte 140 / Fixed part 140* ***VT***	SAVT1056VT
		Partie Fixe 140 / *Vast gedeelte 140 / Fixed part 140* ***VDD***	SAVT1056VD
		Partie Fixe 160 / *Vast gedeelte 160 / Fixed part 160* ***VT***	SAVT1057VT
		Partie Fixe 160 / *Vast gedeelte 160 / Fixed part 160* ***VDD***	SAVT1057VD
70	4	Bride de vitrage / Glasflens / Glass retainer	L38AC136
71	1	Guide vitrage / Glasgeleider / Glass guide	L3000406
72	1	Rondelle/*Sluitring/washer* M4	T0SA034
73	1	Vis/*Schroef/Screw* TFB Ø3,5x15,9	T0SA034
74	4	Ecrou inox Hu M4/*Inox moer Hu M4/Inox nut Hu M4*	T0SA031
75	4	Vis/*Schroef/Screw* TChc M4x16	T0SA031
76	1	Traverse basse façade 120 / Dwarsbalk onder voorkant 120 / Front down sleeper 120	SAVT0990BF
		Traverse basse façade 140 / Dwarsbalk onder voorkant 140 / Front down sleeper 140	SAVT0991BF
		Traverse basse façade 160 / Dwarsbalk onder voorkant 160 / Front down sleeper 160	SAVT0992BF
77	1	Traverse basse latérale 90 / Dwarsbalk onder zijkant 90 / Side down sleeper 80	SAVT0995BL
		Traverse basse latérale 80 / Dwarsbalk onder zijkant 80 / Side down sleeper 80	SAVT0996BL
78	1	Traverse haute latérale 80 / Dwarsbalk boven zijkant 80 / Side up sleeper 80	SAVT0995HL
		Traverse haute latérale 90 / Dwarsbalk boven zijkant 90 / Side up sleeper 90	SAVT0996HL
79	1	Traverse haute façade 120 / Dwarsbalk boven voorkant 120 / Front up sleeper 120	SAVT1058
		Traverse haute façade 140 / Dwarsbalk boven voorkant 144 / Front up sleeper 140	SAVT1059
		Traverse haute façade 160 / Dwarsbalk boven voorkant 160 / Front up sleeper 160	SAVT1060
80	1	Jeu d'embout / Set mondstukken / End pieces set	T0SA046
81	8	Vis/*Schroef/Screw* TCL Ø3,5x31,7	T0SA046
82	8	Obturateur / Sluiter / Shutter	T0SA041
83	2	Bouchon / Dop / Cap	L33JA370
84	1	Poteau avant	L28PL090

Pour toute commande de pièce détachée, indiquer le nom du produit, le repère, la quantité et le code.
Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie
La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.

Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen, de naam van het product, de referentie,
de hoeveelheid en de code te vermelden.
Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.
Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische wijzigingen aan te brengen.

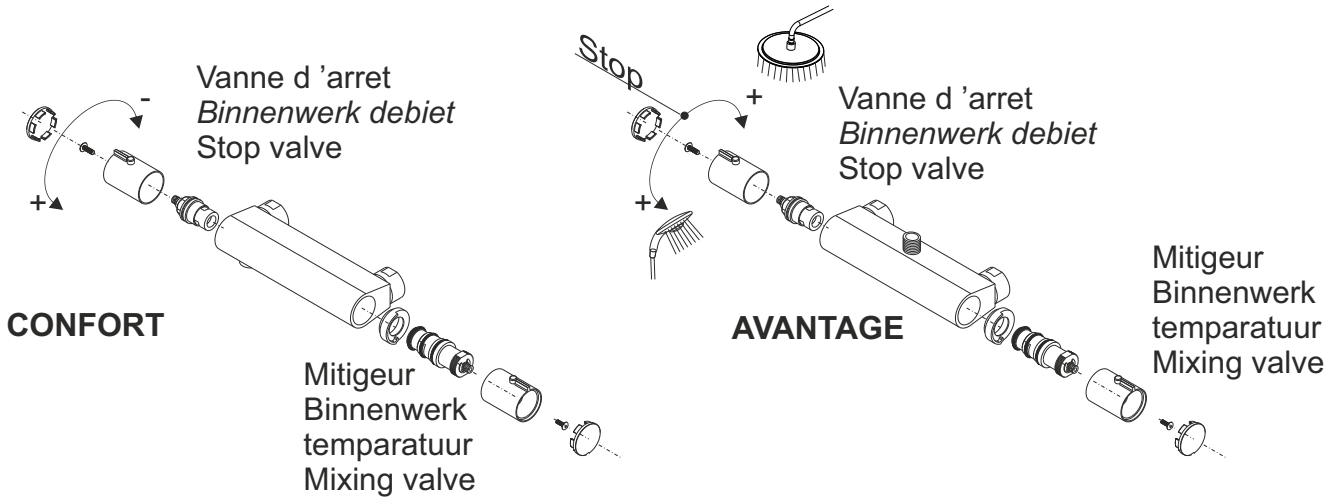
For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.
Any complaint can be made only with the guarantee bill
The LEDA company reserves to itself the right to bring technical modifications without advance notice.

Ne procéder au démontage des cartouches que si vous constatez une anomalie : défaut de mitigeage, perte de pression, difficulté à manoeuvrer les croisillons. Pour toute autre intervention,faîtes appel à un professionnel.

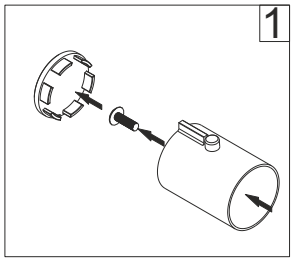
Binnenwerken enkel verwijderen indien een onregelmatigheid wordt vastgesteld : gebrek aan menging, daling van de druk, stroefheid bij het draaien van de grepen. Voor elke andere interventie moet u een beroep doen op een vakman.

Do not proceed to taking apart the cartridges unless there is an anomaly as a mixing defect, a loss of pressure, a difficulty to use the crosspieces. For any other cases, please contact a professional

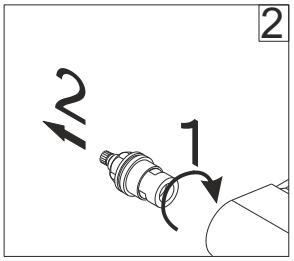
POUR TOUTES LES OPERATIONS DECRITES CI-APRES :
FERMER LES ALIMENTATIONS D 'EAU CHAUDE ET D 'EAU FROIDE.
VOOR ALLE ONDERSTAANDE HANDELINGEN : TOEVOER KOUD- EN WARM WATER AFSLUITEN.
FOR ANY OF THE FOLLOWING OPERATIONS, PLEASE CLOSE **HOT AND COLD WATER INFLOWS.**



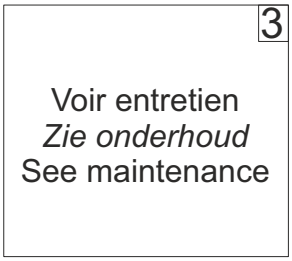
Entretien de la cartouche débit mitigeur
Onderhoud binnenwerk debiet
Flow mixing valve cartridge maintenance

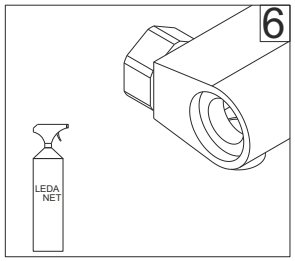


Enlever le cache et le croisillon.
Afdekkapje en greep verwijderen
Put the cover and the crosspiece out

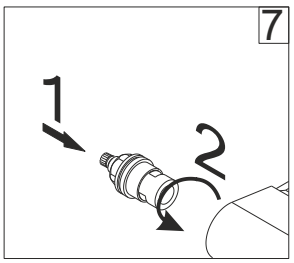


Dévisser la cartouche
Binnenwerk uitdraaien
Unscrew the cartridge

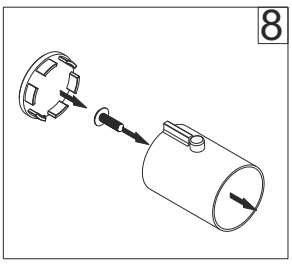




Nettoyer également le mitigeur
Eveneens de kraan schoonmaken
Also clean the mixing valve

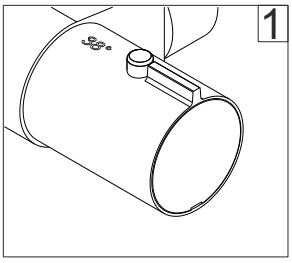


Remettre la cartouche, serrer.
Binnenwerk terug plaasten
Put the cartridge back and tight it up

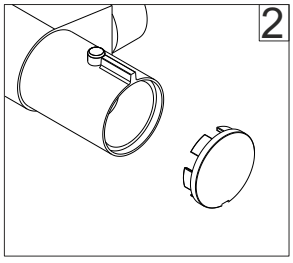


Remettre le croisillon et le cache.
Greep en afdekkapje terug plaatsen
Put the cover and the crosspiece back in place

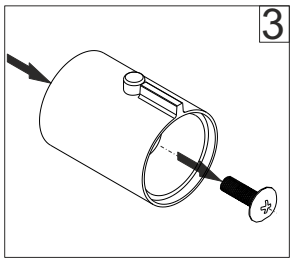
Entretien de la cartouche température mitigeur
Onderhoud binnenwerk temperatuur
Maintenance of the mixing valve temperature cartridge



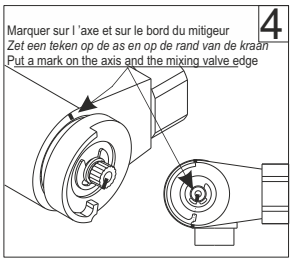
Régler le croisillon en butée à 38°
Greep draaien tot temperatuurstop bij 38°
Adjust the crosspiece until the stop at 38°



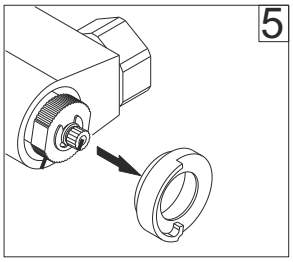
Enlever le cache
Afdekkapje verwijderen
Put the cover out



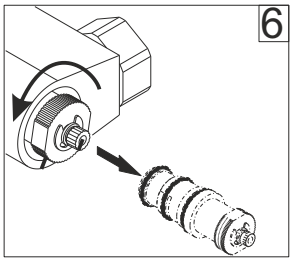
Démonter le croisillon
Greep verwijderen
Take the crossepiece off



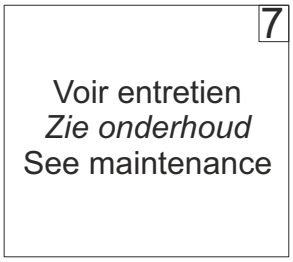
Repérer la position de la bague
Positie van de ring markeren
Check out the ring's position

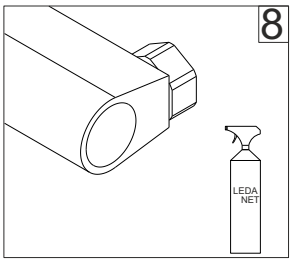


Enlever la bague
Ring verwijderen
Put the ring out

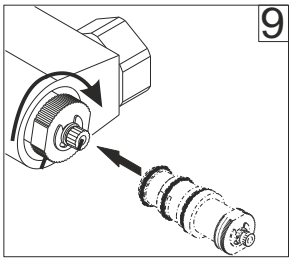


Dévisser la cartouche
Binnenwerk uitdraaien
Unscew the cartridge

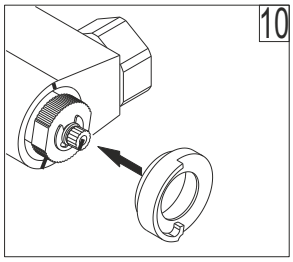




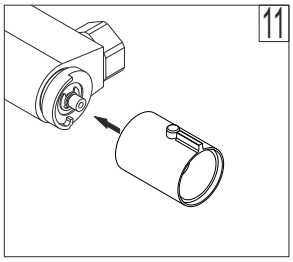
Nettoyer également le mitigeur
Eveneens de kraan schoonmaken
Also clean the mixing valve



Remettre la cartouche, serrer.
Binnenwerk terug plaatsen en vastdraaien
Put the cartridge back and tight it up



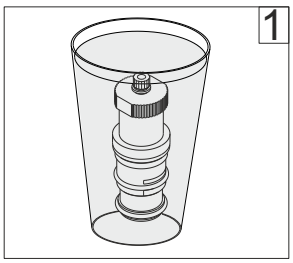
Remettre la bague en respectant le repérage
Ring terug plaatsen. Acht op de markering op de ring
Put thr ring back respecting the marks



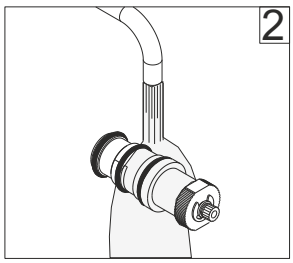
Remettre le croisillon sans la vis.
Greep terug plaatsen zonder de schroef
Put the crosspiece back without the screw

ENTRETIEN DES CARTOUCHES
ONDERHOUD VAN DE BINNENWERKEN
CARTRIDGE MAINTENANCE

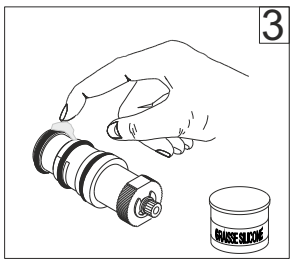
Pour les éléments démontés (cartouches thermostatiques et cartouches de selecteur/débit), procéder comme ci-dessous avant de remonter. Etalonner le cas échéant.
Voor de gedemonteerde onderdelen (binnenwerk debiet en temperatuur), handelen zoals hieronder beschreven alvorens het onderdeel terug te plaatsen. Indien nodig, eerst kalibreren.
For disassembled units (thermostatic cartridges and selector/flow cartridges), do proceed as below before to put everything back together. Do calibrate if necessary.



Faire tremper dans une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude plusieurs heures selon l'état.
Onderdompelen in een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water gedurende verscheidene uren alnaargelang de toestand.
Soak the whole piece in a LEDANET solution or a white vinegar/hot water solution several hours depending on its shape.

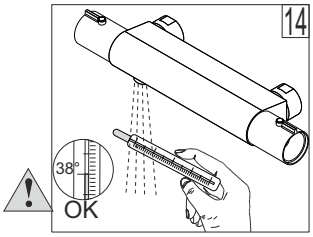


Rincer la cartouche et l'essuyer
Binnenwerk afspoelen en afdrogen.
Rinse the cartridge out and dry it.



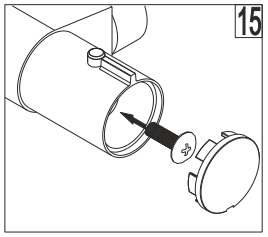
Graisser les joints toriques
Rubbers invetten.
Grease the toric seals

ETALONNAGE
KALIBREREN
CALIBRATION



Faire couler l 'eau et vérifier la température.

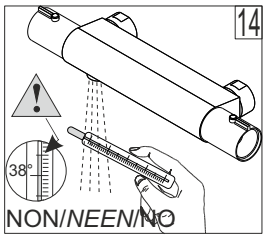
Water laten lopen en temperatuur controleren.
Let the water flow and check out the temperature



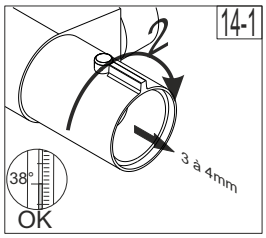
Remettre la vis et le cache

Schroef en afdekkapje plaatsen.
Put the screw and the cover back

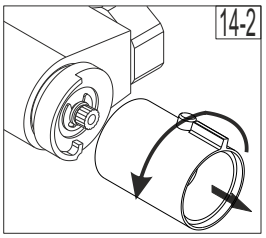
OU/OF/OR



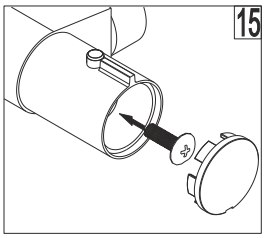
Faire couler l 'eau et vérifier la température.
Water laten lopen en temperatuur controleren.
Let the water flow and check out the temperature



Tourner le croisillon pour obtenir la bonne température
Draai de greep om de juiste temperatuur te bekomen
Turn the crosspiece until the right temperature is reached



Enlever le croisillon et le repositionner à sa position initiale
Greep terug verwijderen en terug in de oorspronkelijke positie plaatsen.
Take the crosspiece off and re-put it to its initial position



Remettre la vis et le cache
Schroef en afdekkapje terug plaatsen.
Put the screw and the cover back

ENTRETIEN DES ACCESSOIRES
ONDERHOUD VAN DE ACCESSOIRES
ACCESSORIES MAINTENANCE

Douchettes à main
- Douchette avec picots anti-calcaire : nettoyage manuel, en grattant les picots pour éliminer le calcaire.
- Douchette sans picots anti-calcaire : nettoyage par trempage dans une solution LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude, rincer.

Parois
- Nettoyer régulièrement les parois à l 'eau savonneuse, éventuellement avec une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude.

Handdouches
- Handdouche met antikalkfunctie : handmatige reiniging door over de topjes te wrijven om de kalk te verwijderen.
- Handdouche zonder antikalkfunctie: Handdouche onderdompelen in een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water, afspoelen.

Panelen
- Panelen regelmatig reinigen met water en zeep, eventueel met een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water
- Panelen na het douchen afspoelen met koud water en verwijderen met een douchewisser.

Hand-held shower head
- Shower head with anti-fur wedges : manual cleaning by scraping the wedges in order to eliminate the fur.
- Shower head without anti-fur wedges : cleaning by LEDANET solution soaking or white vinegar/hot water, rinse.

Walls
- Regularly clean the walls with soapy water, eventually with a LEDANET solution or white vinegar/hot water



Réf : L255900

TRAITEMENT GLASS PROTECT

Le revêtement Glass Protect est un traitement du verre qui facilite l'entretien des parois vitrées en limitant les dépôts de calcaire, de graisse et de saleté. Le traitement rend la surface du verre hydrophobe et oléophobe. Ainsi, les liquides ou substances aqueux et huileux ou gras sont repoussés et glissent à la surface sans laisser de traces. Le verre a donc des propriétés de déperlence à l'eau, ainsi qu'aux substances grasses, et de ce fait présente des caractéristiques anti calcaires.

Le revêtement Glass Protect est si fin qu'il ne se voit pas à l'oeil nu, il ne modifie pas la transparence du verre : le seul effet visible révélant la présence de ce revêtement, c'est la formation de grosses gouttes d'eau qui glissent à la surface de la paroi et non la diffusion uniforme de milliers de gouttelettes d'eau qui s'accrochent et s'étalent sur la paroi.

A la différence des verres non traités, les verres traités Glass Protect vont être beaucoup plus faciles à nettoyer. Cela ne signifie pas pour autant que les verres traités Glass Protect ne doivent pas être nettoyés. Il peut rester des résidus visibles sur le verre après l'utilisation de la douche, notamment de savon. Ces résidus seront plus ou moins importants, et les particules se détacheront plus facilement.

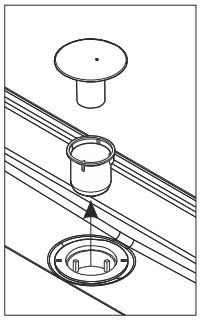
Dans ce cas-là, afin d'assurer la longévité du traitement Glass Protect des parois de douche, il faut absolument respecter les conseils d'entretien et éviter d'utiliser :

- des poudres et des crèmes abrasives
- des nettoyants alcalins
- des nettoyants caustiques
- des produits acides
- des nettoyants désinfectants
- des nettoyeurs vapeur

Ces produits agressifs ne sont pas utiles puisque l'entretien s'effectue très facilement avec des produits doux comme les nettoyant neutres qui lavent mais n'attaquent pas le revêtement protecteur des parois de douche.

ENTRETIEN

-Votre espace douche est équipé selon le modèle d'une douchette à main et d'une douchette de tête avec des picots anti-calcaire qui ralentissent le dépôt calcaire sur ces douchettes afin que vous profitiez le plus longtemps possible de jets agréables et réguliers entre deux nettoyages manuels (dont la fréquence dépend du nombre d'utilisations quotidiennes et de la dureté d'eau locale). Ces nettoyages se font simplement en passant un coup d'éponge humide avec du vinaigre blanc en frottant sur les parties les plus encrassées par le calcaire. Les picots plastiques rendent le nettoyage très facile. Rincez le matériel avant l'utilisation suivante.
L'astuce pour ralentir le dépôt calcaire ? Laisser couler pendant 10/15 secondes de l'eau froide après sa douche en rinçant les parois en verre. Cela protégera à la fois les douchettes et les parois d'un dépôt calcaire trop rapide.
-Pour une bonne évacuation, nettoyer périodiquement la bonde en retirant le capot et le pot.



- Il est possible que le traitement anti-calcaire laisse des traces sur les vitrages, nous vous conseillons de nettoyer ceux-ci après l'installation des parois à l'aide d'un chiffon doux et sec.

-Ne pas utiliser de produits abrasifs ou solvants.

Glass Protect BEHANDELING

De Glass Protect-toplaag is een glasbehandeling die de afzetting van kalk, vet en vuil vermindert en zo het onderhoud van glaswanden vergemakkelijkt. Door de behandeling wordt het glasoppervlak waterwerend en vetafstotend gemaakt. Op die manier kunnen vetten en waterachtige of olieachtige stoffen zich niet meer hechten en glijden ze van het oppervlak af zonder sporen achter te laten. Het glas doet water en vetstoffen parelen en gaat zo kalkafzetting tegen.

De Glass Protect-toplaag is zo fijn dat ze niet met het blote oog zichtbaar is en heeft geen invloed op de transparantie van het glas: het enige zichtbare effect is de vorming van grote waterdruppels die over het oppervlak van de glaswand glijden in plaats van duizenden kleine waterdruppeltjes die zich gelijkmatig verspreiden en op de glaswand hechten.

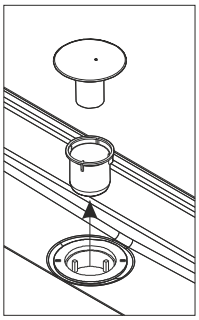
Glaswanden die behandeld werden met Glass Protect zijn veel gemakkelijker in het onderhoud dan niet-behandelde glaswanden. Dit betekent uiteraard niet dat met Glass Protect behandelde glaswanden niet gereinigd moeten worden. Na het douchen kunnen er immers vuilresten, in het bijzonder zeepresten, zichtbaar zijn op het glas. Deze resten kunnen aanzienlijk zijn, en de deeltjes zullen gemakkelijker loskomen.

In dit geval is het zeer belangrijk dat de onderhoudsaanbevelingen gevolgd worden om de duurzaamheid van de Glass Protect-behandeling te garanderen. Vermijd het gebruik van:
-schuurpoeders en schuurcrèmes
-alkalische reinigingsproducten
-bijtende reinigingsproducten
-zure reinigingsproducten
-desinfecterende reinigingsproducten
-stoomreinigers
Dergelijke agressieve producten zijn niet nuttig omdat het onderhoud zeer gemakkelijk kan gebeuren met zachte producten, zoals neutrale reinigingsproducten die het oppervlak reinigen maar de beschermlaag van de glazen douchewand niet aantasten.

ONDERHOUD

Naargelang van het model is uw douche voorzien van een handsproeier of een hoofdsproeier met antikalkfunctie die kalkafzetting op de sproeiers tegengaat, zodat u langer kunt genieten van een aangename en regelmatige waterstroom.
(hoe vaak u de douche dient te reinigen is afhankelijk van de gebruiksfrequentie en van de plaatselijke waterhardheid). U kunt de sproeiers heel eenvoudig reinigen door een spons te bevochtigen met witte azijn en hiermee over de plaatsen te wrijven die het meest door kalk zijn aangetast. Door de plastic tandjes is het reinigen zeer gemakkelijk.
Spoel het materiaal vóór het volgende gebruik.
Een gouden tip om kalkafzetting tegen te gaan: laat na het douchen gedurende 10 tot 15 seconden koud water stromen en spoel hiermee de glazen wanden af. Dit beschermt de sproeiers en de wanden tegen voortijdige kalkafzetting.

Voor een goede afloop, de afvoer regelmatig reinigen door de afvoerstop te verwijderen.



Het is mogelijk dat de Glass Protect behandeling strepen nalaat op de glasdelen. Wij raden u aan deze na plaatsing te reinigen met een zacht doek.

- Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken.

GLASS PROTECT COATING

The Glass Protect coating is a treatment of the glass which facilitates the maintenance of the glazed walls by limiting the deposits of limestone, fat and dirt. The treatment makes the glass surface hydrophobic and Oleophobe. So, aqueous liquids and oily or fat substances are repelled and slide on its Surface without marks. Thus, the glass has properties of water deperlence, as well as of Fat substances, and by then presents anti limestones characteristics.

The Glass Protect coating is so thin it is naked eye invisible, it does not impact the transparency of the glass: the only visible effect revealing its presence is the formation of big water drops which slide on the surface of the wall and not the uniform distribution of thousand water droplets which hang on and spread out on the wall.

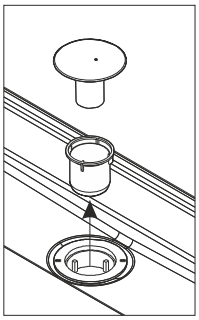
Unlike untreated glasses, Glass Protect coated glasses are much easier to clean. It does not mean that Glass Protect coated glasses must not be cleaned. Some visible residues can remain on the glass after the use of the shower, particularly the soap. These residues will be more or less important, and particles will get loose more easily.

In that case, to insure the longevity of the shower wall Glass Protect treatment, it is absolutely necessary to respect the maintenance advices and to avoid using:- Powders and abrasive creams- Alkaline cleaners- Biting cleaners- Acid products- Disinfecting cleaners- Steam cleaners These aggressive products are not useful as the maintenance is very easily made with soft products like neutral cleaners which wash but do not affect the protective coating of the walls.

MAINTENANCE

- Depending of the model, your shower box is equipped with a hand-held shower head and a main shower head with anti-limestone wedges which slow down the limestone deposit in order you to take advantage as long as possible of pleasant and regular jets between two manual cleanings (the frequency of which depends on the number of daily uses and on the hardness of local water). These cleanings are simply made by passing a wet sponge with white vinegar and rubbing on the dirtiest parts. The plastic wedges make the cleaning very easy.
Rinse the equipment before next use.
The trick for slowing down the limestone deposit ? Rinse the glass walls by letting cold water flow during 10/15 seconds after the shower. It will protect as well shower heads as glass walls of a quick limestone deposit.
- for a good evacuation, clean periodically the drain trap by removing the hood and the jar.

-It is possible that the anti-limestone treatment leaves marks on the glazings, we recommend you to clean these after the walls installation with the help of a soft and dry cloth.



- do not use abrasive or solvent products.

LEDA

La société LEDA vous remercie de lui avoir témoigné votre confiance.
- Nos produits sont soumis à de strictes exigences quant à la qualité des matériaux, de la finition et à la sécurité de fonctionnement.
- Pour l'entretien, nous vous conseillons de bien rincer la cabine à l 'eau froide après usage pour éliminer les résidus de savon, de shampoing et de gel douche. Nous vous recommandons également l'usage de notre nettoyant LEDA NET ou à défaut un chiffon imbibé d'alcool à brûler
- Ne pas utiliser de solvants, de produits abrasifs ou de liquide type déboucheur qui risquent de détériorer le receveur et la bonde.
- La lubrification des rails, des charnières et autres pièces mobiles doit être contrôlée périodiquement.
Lubrifier si besoin avec de la graisse silicone ou à défaut de la vaseline ménagère.
- Le verre utilisé pour nos produits est un verre de sécurité (norme NF EN 12150-1). En cas de choc, le vitrage se brise en une multitude de petits morceaux sans véritable danger pour l'utilisateur.

GARANTIE CONTRACTUELLE - 2 ANS

Au delà de la garantie légale issue des dispositions de l'art. 1641 et suivants du Code Civil, nous garantissons nos produits contre tous défauts de matière et vices de fabrication, pendant désormais deux ans à dater de leur livraison.

Cette garantie court à dater de la livraison des produits et sous réserve des dispositions ci-après :

- Nos produits doivent être installés et révisés par un professionnel qualifié, lequel s'engage à respecter nos prescriptions et les règles de l'art concernant le montage, l'installation et la révision de nos produits.

- Lorsque nos produits sont destinés à être encastrés, l'installation devra être réalisée de telle sorte qu'ils puissent être retirés ultérieurement, sans détérioration.

- Notre garantie ne couvre pas les défaut et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les dommages causés par la qualité de l'eau et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un entretien défectueux.

Compte tenu de ce qui précède, notre garantie sera retirée à tout produit dont l'installation, la mise en oeuvre ou l'entretien n'auront pas été effectués conformément à nos prescriptions, dans les règles de l'art et par un professionnel qualifié, qu'il s'agisse de l'entreprise chargée des travaux ou du personnel affecté à ceux-ci.

En cas de défectuosité des produits reconnue par nos services, notre garantie reste strictement limitée au déclassement, ou éventuellement au remplacement pur et simple de la pièce défectueuse, à l'exclusion de tous frais et indemnités de quelque nature qu'il soit. Ce remplacement n'interviendra à l'identique que dans les limites de nos fabrications et de nos disponibilités en stock. Dans le cas contraire, nous ne serons tenus qu'au remplacement à l'équivalent. Toute réclamation sera d'autant mieux traitée qu'elle sera détaillée, précise et accompagnée de la facture d'achat et/ou de la facture d'installation.

POUR BENEFICIER D'UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE D'UN AN.....

Nous vous proposons d'enregistrer votre achat sur notre site internet :

www.leda.eu

Nous pourrons ainsi immédiatement identifier la référence du produit que vous venez d'acquérir et, en cas de demande de pièces détachées,vous servir plus rapidement.

Pour ce faire, sur la page d'accueil, allez dans la rubrique "ENREGISTRER MON PRODUIT"

Vous n'avez plus qu'à renseigner la fiche d'inscription et confirmer pour bénéficier d'un an de garantie supplémentaire

N 'EST PAS D 'APPLICATION POUR LE MARCHE BELGE

LEDA

De firma Leda dankt u voor het gestelde vertrouwen.

-Onze producten voldoen aan de strikte eisen op gebied van kwaliteit van de materialen, de afwerking en de gebruiksveiligheid.
-Voor het onderhoud raden wij u aan de cabine met koud water te spoelen na gebruik
Wij raden eveneens het gebruik van ons reinigingsmiddel LEDA NET of SANISHIELD ULTRA CARE aan of bij gebrek hieraan, het gebruik van een zacht doek gedrenkt in brandspiritus.
-Maak geen gebruik van oplosmiddelen, schuurmiddelen of vloeistoffen zoals ontstoppers. Die kunnen uw douchebak en sifon beschadigen.
-Het smeren van de rails, de scharnieren en andere mobiele onderdelen moet periodiek gecontroleerd worden. Smeer indien nodig met siliconenvet of bij gebrek hieraan met huishoudvaseline.
-Het gebruikte glas voor onze producten is veiligheidsglas (norm NF EN 12150-1). In geval van een schok zal het glas breken in een massa kleine stukjes, zonder een echt gevaar voor de gebruiker te vormen.

Garantiebepalingen – Contractuele garantie – 2 jaar

Behalve de wettelijke garantie volgens de bepalingen van art. 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, zijn onze producten gewaarborgd tegen alle materiaal- en fabricagefouten gedurende twee jaar vanaf hun leveringsdatum.

Deze garantie loopt vanaf de leveringsdatum van de producten onder voorbehoud van de volgende bepalingen:
-Onze producten moeten worden geïnstalleerd en nagekeken door een geschoold vakman die zich ertoe verbindt onze voorschriften en de regels van de kunst te respecteren bij de montage, installatie en keuring van onze producten.
-Wanneer onze producten moeten worden ingebouwd, moet de installatie zodanig worden uitgevoerd dat ze later kunnen worden verwijderd zonder beschadiging.
-Onze garantie dekt niet de fouten en beschadigingen die zijn veroorzaakt door de natuurlijke slijtage van de onderdelen, de weersomstandigheden, de schade te wijten aan de kwaliteit van het water en de schade die het gevolg kan zijn van een gebrekkig onderhoud.

Rekening houdend met wat vooraf gaat, zal onze garantie worden opgeheven van elk product waarvan de installatie, verwerking of onderhoud niet werden uitgevoerd volgens de voorschriften, binnen de regels van de kunst en door een geschoold vakman, ongeacht of het gaat om de aannemer die is belast met de werken of het personeel dat bij deze aannemer in dienst is.

Bij een defect van de producten dat is erkend door onze diensten, blijft onze garantie strikt beperkt tot de verwijdering of eventueel de eenvoudige vervanging van het defecte onderdeel, met uitsluiting van alle kosten en schadevergoedingen van welke aard ook.
Deze vervanging geschiedt enkel met een identiek product binnen de limieten van onze fabricages en onze beschikbaarheden in voorraad.
In het andere geval dienen wij het defecte onderdeel enkel te vervangen met een gelijkaardig onderdeel.

Serviceverzoeken kunnen enkel behoorlijk worden behandeld als ze gedetailleerd en nauwkeurig worden geformuleerd en wanneer ze vergezeld zijn van de aankoop- en/of installatiefactuur, samen met de ingevulde garantiebon die u vindt in de verpakking van de douchecabine.

LEDA

The LEDA company thanks you for your trust.
- Our products are subjected to strict requirements for the quality of materials, the finishing and the safety.
- For maintenance, we do advice you to rinse the cabin with cold water after use
. We also recommend you the use of our cleaner LEDA NET or at least a cloth soaked with methylated spirit
- Do not use solvents, abrasive products or liquid like caustic cleaner which risk to damage the shower tray and the drain trap.
- The lubrication of rails, hinges and other mobile pieces must be periodically checked. Grease if necessary with some silicone grease or some domestic petroleum jelly.
- The glass used for our products is a safety glass (NF standard EN 12150-1). In case of shock, the glazing breaks in a multitude of small pieces without real danger for the user.

CONTRACTUAL GUARANTEE - 2 YEARS

Beyond the legal guarantee according to the art. 1641 and following ones of the Civil code, we guarantee our products against any manufacturing defects, for, from now, two years as from their delivery.

This guarantee runs from the delivery of the products and is subject to the arrangements below:

- Our products must be installed and revised by a qualified professional, who makes a commitment to respect our prescriptions and the rules of the art concerning the assembly, the installation and the revision of our products.
- When our products are intended to be embedded, the installation must be done on a way they can be later removed, without deterioration.
- Our guarantee does not cover defects and deteriorations caused by the natural wear of parts, the bad weather, the damage caused by the quality of the water and the damage which could be the consequence of a defective maintenance.

Given the above, our guarantee will be removed from any product among which the installation, the implementation or the maintenance will not have been made according to our prescriptions, according to the rule book and by a qualified professional, that it is about the company in charge of the job or staff allocated to this job.

In case of imperfection of products recognized by our services, our guarantee remains strictly limited to the displacement, or possibly to total replacement of the defective part, with the exception of any expenses and compensations of whatever nature. This replacement will intervene as before only within the limits of our manufacturing and of our availability in stock. In another case, we are only due to replacement to the equivalent. Any complaint will be best treated as it will will be detailed, precise and presented with the invoice of purchase and/or with the invoice of installation.

A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR

LEDA

BON DE GARANTIE
- 2 ANS -

<u>Pensez à nous communiquer :</u>
- la référence de votre produit (c'est une suite de chiffres et lettres qui identifie le produit, vous la trouvez sur le catalogue Leda ou sur la facture de votre distributeur) Ex: L11AC4C0101

<u>Pensez à conserver</u> l'original de votre facture d'achat (vous devrez nous en fournir une copie lors de votre demande de prise en charge sous garantie).

Ne retournez ce bon de garantie dûment complété et accompagné de la facture d'achat du produit <u>qu'en cas de réclamation.</u>

NOM : .....

ADRESSE : .....

.....

CODE POSTAL : .....

VILLE : .....

- N'oubliez pas de faire apposer le cachet de votre installateur

Cachet de l'installateur

TE BEWAREN DOOR DE EINDGEBRUIKER

LEDA

CONTRACTUELE GARANTIE
- 2 JAAR -

Denk eraan ons te melden :
- de referentie van uw product (dit is een opeenvolging van letters en cijfers welke het product identificeert.U vindt deze terug in de Leda brochure of op de faktuur van uw verdeler).
Vb. S7L11AC4C0101

Denk eraan het origineel van uw aankoopfaktuur zorgvuldig te bewaren (u moet ons een kopie hiervan voorleggen bij elke aanvraag onder garantie)

- Stuur de volledig ingevulde garantiebon samen met de aankoopfactuur van het product enkel terug in geval van klacht.

NAAM : .....

ADRES : .....

.....

POSTCODE : .....

PLAATS : .....

AANKOOPDATUM : .....

-Vergeet de stempel van uw plaatser niet in het voorziene vakje.

Stempel van de plaatser

TO BE KEPT BY THE USER

LEDA

GUARANTEE BILL
- 2 YEARS -

Think of giving us :

- The reference of your product (it is the suite of numbers and letters that identifies the product, you will find it on the Leda catalog or on the invoice of your distributor) Ex: L11AC4C0101

Think of keeping the original of your invoice (you will have to provide us a copy with your request of coverage under guarantee).

Get us back this guarantee bill duly completed and accompanied with the invoice of the product only in case of a complaint.

NAME : .....

ADDRESS : .....

.....

ZIP CODE : .....

CITY : .....

- Do not forget to make affix the stamp of your installer

Stamp of the installer